

DOPO LO SCIVOLONE IN CONSIGLIO COMUNALE

# Bilancio: test verità?

Posizioni diverse nel pentapartito in vista del vertice di venerdì

Servizio di  
Fabio Cescutti

La giunta non è divisa, c'è invece un certo disimpegno che si riscontra nei consigli di presidenza in aula. Il giorno dopo la scioglimento sul piano dei parcheggi, Richetti non accetta polemiche: l'incidente avvenuto l'altra sera in Comune a suo avviso non ha connotati politici. I comunisti come noto, avevano chiesto una mozione che si discusse del piano parcheggi, nonostante l'assenza dell'assessore competente Cecchini. E il pentapartito non ha avuto i voti necessari per respingere l'iniziativa. La maggioranza ha fatto quindi mancare il numero legale.

**Pri e Pli  
si agitano.  
Da Psi e Psdi  
si alla Lista**

sta per Trieste». Il sindaco insomma domanda chiarezza alle segreterie delle forze politiche. Venerdì nella sede dei repubblicani, è in programma infatti una riunione di pentapartito. I socialisti chiederanno che si parli del coinvolgimento della Lista. Il Pri da parte sua definisce falso questo nodo politico e vuole garanzie sulla tenuta e sui programmi della coalizione, indicando scadenze temporali per i punti prioritari.

occorre invece dimostrare nei fatti la compattezza della maggioranza, visto che a fine mese sarà presentato il bilancio». Così, mentre l'orologio di piazza Unità continua a non funzionare, il socialista Perrelli e il comunista De Rosa, oltre a chiedere la sua ripara- zione, interrogano il sindaco per sapere anche «se le lunghe pause di funzionamento non corrispondano ad altrettante pause dell'attività della giunta, i cui uffici sono situati nello stesso edificio». Il segretario del Psi, Perrelli, si sa che è un buontempone. Ma sulla scioglimento del pentapartito non ha dubbi. «E' un'ulteriore dimostrazione — dichiara Perrelli — dell'utilità di allargare la maggioranza alla Lista per Trieste». Il segretario del Psdi, Di Piazza, è dello stesso avviso. «In vista del bilancio — aggiunge — va però chiarita la posizione dei liberali che non hanno ripreso le deleghe».

**Secondo la Dc  
l'unica verifica  
sul documento  
contabile**

ne dei nodi che hanno determinato la posizione di attesa del suo partito. Secondo i liberali «le controproposte del sindaco sul riassetto delle deleghe ricalcano la distribuzione attuale e non vengono giustificate in alcun modo le differenze rispetto alla piattaforma organica proposta dal Pli». «Abbiamo apprezzato la posizione del Pri sui temi da noi esposti — rileva ancora Pampanin — e siamo d'accordo sulla necessità che il pentapartito si preoccupi della sua operatività in funzione dei programmi concordati». «Se i repubblicani hanno le valigie pronte — conclude — noi siamo seduti nell'atrio della stazione da oltre un mese».

La Dc infine, con il segretario provinciale Tripani, si mostra calma. «Esistono momenti politici per dire se questa maggioranza può o non può andare avanti e il bilancio è uno di questi» sottolinea l'esponente democristiano. «Bisogna capire che l'allargamento ad altre forze non può essere solo un fatto numerico — continua — vedremo dunque con il voto sul documento contabile chi è dentro e fuori la coalizione e se ne esiste una». Tradotto significherebbe: la Lista per Trieste comincerà a votare il bilancio. Ad avviso della Dc «la maggioranza esiste in quanto nessuno, fino ad ora, ha puntualizzato che il pentapartito è un esperimento chiuso». «Per noi anzi è aperto e venerdì — conclude Tripani — ascolterò cosa affermeranno gli altri partner». La Lista verde alternativa chiede intanto, come avevano fatto i missini, le dimissioni della giunta. Per il vertice il pepe non manca.

SAN VALENTINO

# Amore, mi costi

Ma tra pupazzetti e fiori c'è spazio per i sentimenti



Grandi e piccoli, di stoffa e gommapiuma, i «peluches» sono i grandi mattatori nel mercatino della festa degli innamorati. Il business dell'amore sforna torte, cioccolatini, telefoni ma i più romantici preferiscono «Les amoureux», i personaggi usciti dalla penna di Georges Peynet 48 anni fa.

Servizio di  
Elena Marco

Se camminando per strada vi accorgete che negli occhi della gente c'è un bagliore di speranza inconfessabile, e se più di qualcuno vi sembra arrabbiato con acrobazie sospese per nascondere dietro alla schiena una imbarazzante rosa rossa, allora non c'è dubbio, è già San Valentino. Chi sia in realtà questo santo, che per definizione al contrario si presume piuttosto morigerato (un prete e martire del terzo secolo o il vescovo, della stessa epoca di Terenzi?), non sappiamo con precisione. A farne le veci oltretutto ci sono i «Les amoureux», usciti dalla penna di Georges Peynet quasi 48 anni fa, che già da qualche giorno tappezzano tutta la città e fanno capolino nelle vetrine dei negozi pur dopo mezzo secolo di vita coniugale con piglio di innamorati poco più che adolescenti. Lui, «il poeta», con bombetta, redingote e colletto duro, o con cappelluccio a tese corte e vestire trasandato da bohémien, lei, «la fioraia», frangetta sbarazzina, nasino all'insù, aggressiva, molto pudica e un po' osée. Ogni 14 febbraio, mano nella mano, rinnovano istancabilmente la loro favoletta d'amore: il primo incontro, i sospiri, i trasalimenti, i progetti. Loro del moderno e del post-moderno se ne infischiano. Sbeffeggiano i singles e tirano dritto. Che ne sanno, dopo tutto, del cuore? Il loro cuore è un esercito di pupazzetti (alcuni davvero orribili) che quest'anno a Trieste sono in assoluto al vertice delle preferenze dei nostri concittadini? Di stoffa e gommapiuma, poco più grandi di un pacchetto di sigarette o affettuosamente ingombranti, da appendere o appiccicare in automobile o da coccolare senza

tregua a casa in pantofole, guardando la Tv. Costano, tutto compreso, dalle 10 alle 50 mila lire. Ma tra i regalini possibili tutti votati alla tradizione (davvero poche le novità) uno dei più invitanti ci sembra un piccolo cagnolino (uno di quelli della carica del 101) accucciato in un piccolo mondo di vetro dove al posto della neve imperverosa, a piacere, una bufera di cuoricini rossi e brillantini argentati. Tra le zampe stringe, probabilmente a sua insaputa, un'insegna amorosa, dove campeggia un sonoro «ti voglio bene...» industriale. Anche se la coppietta di Peynet continua a fingere di non vedere, tuttavia San Valentino è, in buona parte, tutto questo: un vero e proprio mercatino di sentimenti, dove un bacio costa 500 lire, un cuore di primissima scelta 8 mila e 500 lire. E ancora una confezione di cioccolatini artigianali in marzapane ricoperto di cioccolato 17 mila lire, mentre una torta a forma di cuore per sei persone (presumibilmente innamorata) costa circa 30 mila lire, un telefono rosso fuoco, esclusivamente per innamorati, un cuscino con dediche personalizzate o frasette audaci (dalle 10 alle 20 mila lire circa), un'orchidea impietosamente amputata di foglie e gambo e imbavagliata con nastri colorati e cuori di cartoncino per 15 mila lire. Come non bastasse un «collo-diano» «I love you», inciso sul cartoncino, ci invita anche ad avventure internazionali. Persino alcune farmacie di città, comunque, hanno ceduto alle lusinghe di amore: nelle vetrine cuori e cuoricini contribuiscono da qualche giorno a comporre un orizzonte (allusivo?) di aspirine e analgesici. D'altra parte gli scienziati ci hanno avvisato per tempo: un bacio accorcia la vita di tre minuti, 480 ci rubano un giorno e 2,360 una settimana. E allora, caro San Valentino, che fare?

INCREDIBILE ITINERARIO DI UNA NOTIFICA GIUDIZIARIA

# E' in ritardo di seicento giorni

La sorpresa di un avvocato quando legge che un'udienza è fissata al 13 giugno '88

Servizio di  
Claudio Erné

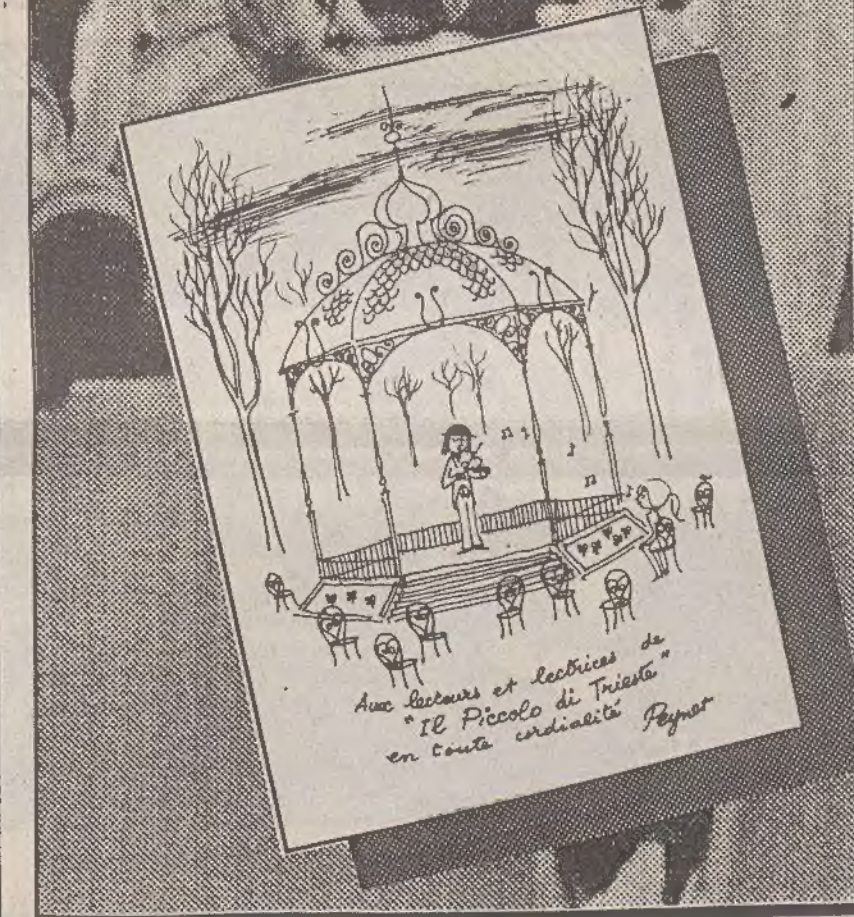
Ha aperto il documento, ha strabuzzato gli occhi. Poi l'avvocato ha respirato a fondo, ha allargato le braccia e ha sorriso. Non gli restava altro da fare. La «notifica» che il cancelliere gli aveva appena messo in mano fissava l'udienza per il 13 giugno 1988. Alle 9.30 precise. Solo che era arrivata in ritardo di venti mesi.

«Questo ritardo è il sintomo di un grave malfunzionamento», sostiene un avvocato di mezza età che ha assistito alla notifica. «Sarà anche difficile capire che cosa ne sia venuto fuori esattamente accaduto. L'udienza del 13 giugno '88 potrebbe non essere mai stata aperta. Oppure il giudice potrebbe aver rinviato tutto a un'altra data visto che le parti non comparivano. Oppure il documento potrebbe essersi perso tra le cancellerie e gli uffici copiosi... Un ritardo di 600 giorni è certamente anomalo ma non bisogna meravigliarsi troppo. La situazione è destinata ad aggravarsi col nuovo codice di procedura penale anche se il ministro lo ha sbandierato come il toccasana per risolvere gli endemichi ritardi della giustizia».

In effetti basta passare qualche mattina all'interno di un qualunque tribunale per raccogliere i sintomi di un grave malfunzionamento. Mancano le strutture e il personale. La volontà dei singoli non basta a colmare i vuoti. Ad esempio in alcune aule del nostro palazzo di Giustizia sono stati installati impianti di registrazione. Ma mancano i tecnici per farli funzionare. Così i verbali continuano a essere stilati a mano, come 50 anni fa. La Procura della Repubblica presso il Tribunale sta per subire un drastico ridimensionamento. Nelle due sezioni del Tribunale civile dovrebbero essere in servizio otto magistrati ma ve ne sono solo sei. Migliaia di fascicoli attendono. «Oggi ho discusso con un giudice di un importante caso» racconta un altro avvocato. «La prossima udienza è stata fissata per la fine di settembre. Fra sette mesi... Ecco perché i 600 giorni di ritardo non mi meravigliano troppo».

## PRETURA Condannati per furto ma erano già in Jugoslavia

Processo formato «Polaroid» ieri in Pretura. Al posto degli imputati sono state esibite due foto a sviluppo istantaneo. Dovevano essere giudicati due borseggiatori jugoslavi bloccati sabato dalla mobile all'angolo delle vie Roma e Machiavelli. Ma loro erano già usciti dal Coroneo perché il magistrato non aveva potuto convalidare l'arresto. I termini erano scaduti e il nuovo codice di procedura penale del resto non ammette deroghe. Passate 48 ore la decisione deve essere presa. O dentro o fuori. Per tenere degli «indagati» in carcere bisogna avere dei solidi motivi. In questo caso le motivazioni sono giunte in ritardo, fuori tempo. Esad Drndic, 28 anni, e Dzafer Cijlali, 24, entrambe residenti a Novi Pazar se ne erano usciti dal carcere già lunedì sera. Se ne sono andati insalutati ospiti coi passaporti in mano. Il dibattimento comunque si è fatto e il pretore Federico Frezza, il magistrato che l'altro giorno non aveva potuto convalidare l'arresto, li ha condannati. Il primo a sette mesi di carcere e due di arresto. Il secondo a sei. Una testimone li ha riconosciuti in base a due foto esibite dall'accusa. Due foto a colori, formato «Polaroid».



IL PCI TRIESTINO DA DOMANI A CONGRESSO

# Ha perso la linea Occhetto

Prevalgono per un soffio i «no» - In discussione la segreteria Costa?

Trieste ha detto no alla linea Occhetto, confermandosi «zoccolato duro». Ma al fronte dei contrari questa definizione non piace. Il dissenso, come hanno rilevato in alcune sezioni, era sulla proposta di una nuova linea politica. Per rinviare, a loro avviso, non bisognava rinnegare il passato.

Il fronte negativo ha totalizzato il 50,66 per cento (29,6 per cento due, Natta-Ingrao; 21,06 alla Tre, quella di Natta-Ingrao, e quella di Natta-Ingrao, si è attestato sul 49,34. Le percentuali potrebbero subire una leggera modifica che non dovrebbe incidere comunque sulla maggioranza assoluta. Il segretario provinciale Nico Costa non accetta tuttavia

questa impostazione. «Il confronto era su tre mozioni — dichiara — e a Trieste il documento Occhetto ha avuto un risultato positivo, ottenendo il venti per cento in più della proposta Natta-Ingrao». «A parte ospedaliere e Arsenale San Marco — aggiunge — tutte le sezioni di fabbrica e aziendali hanno espresso il loro sostegno alla mozione uno».

Il XII congresso provinciale straordinario che si aprirà domani alle 18.30, nella sala di via Madonna 19, visti gli equilibri, non dovrebbe essere proprio un atto notarile. Bisogna infatti considerare che ogni lista, oltre ai delegati al congresso nazionale, esprimerà proporzionalmente i rappresentanti nel nuovo comitato federale. E' dunque in pericolo la segreteria di Nico Costa?

«Personalmente io non lo chiamo in causa — afferma Antonino Cuffaro, sostenitore della mozione due — al congresso dovremo anzi ricomporre attraverso il dibattito le divisioni che si sono presentate in sede locale e lavorare per l'unità». «Trieste ha dato però un chiaro segnale contro il dissolvimento del partito in una nuova formazione politica — continua — e questo vuol dire che al rinnovamento si deve arrivare per altre strade, collegandosi alle forze vive della società». Cuffaro ha anche posto in evidenza come una forte componente cossuttiana, attestata sul 20 per cento nell'ultimo appuntamento provinciale, abbia reso più difficile il cammino della mozione due. «Il risultato — conclude — è in ogni caso soddisfacente».

FINANZIAMENTI STATALI PER SALVARE IL SETTORE

# Cozze, arrivano 5 miliardi

Ma il mercato è crollato - Il problema delle analisi biologiche

Centinaia di mitilicoltori possono tirare un sospiro di sollievo. Il governo ha stanziato circa 5 miliardi per sostenere un settore che rischiava di scomparire dopo essere stato per tanto tempo inattivo e dopo aver svolto un ruolo trainante per le attività collegate al mare nella nostra regione. I cinque miliardi sono compresi nel 90 stanziamenti per l'emergenza mudilagine. E' stato infatti firmato il documento applicativo della legge che riguarda ovviamente l'Adriatico. In tale provvedimento il problema delle cozze invendute diventa addirittura prioritario. Lo Stato, quindi, dà il via agli stanziamenti per sanare una situazione che era diventata drammatica a causa del blocco della vendita dei mitili (decisa all'inizio di settembre nella nostra regione).

Tanto per dare un'idea delle dimensioni del settore, basta dire che vi sono almeno duemila persone che gravitano attorno al mondo delle cozze (comprendendo anche l'industria e che, al momento, nelle «padocere» in fondo al nostro mare giacciono invenduti 60 mila quintali (sei milioni di chili, per intenderci...) di mitili. Ma andiamo per ordine. In seguito a delle analisi compiute su campioni del mare in cui vivono le cozze regionali, vennero stilati dei rapporti che ne sconsigliavano la commercializzazione. Le cozze, dunque erano pericolose? Tutt'altro. Ma le prove, condotte sulla base della metodica Yasumoto, non avevano seguito i procedimenti adottati nel resto della Comunità europea. Comunque, sulla scorta di tale rapporto la Regione si vide costretta a bloccare la vendita del prodotto. E da quel giorno di fine estate s'iniziò il calvario per i mitilicoltori che dovettero combattere la loro battaglia fra perplessità, diffidenze e anche indiffe-

renze. Fino a quando una commissione di cui facevano parte due ufficiali della Capitaneria di porto fece l'inventario delle cozze in mare. Per un valore stimato di almeno 6-7 miliardi. E forse di più. Intanto, in base ai nuovi esami voluti dal ministero della Sanità e dall'Istituto superiore di sanità, le cozze vennero riabilitate in pieno. Senza ombra. La Regione tolse i divieti, ma il mercato era ormai compromesso del tutto. E siamo arrivati a questi giorni. Il ministero della Sanità ha deciso di rivedere la metodica Yasumoto adeguandola alle normative Cee, ed è stato deciso lo stanziamento per i mitilicoltori. Nello stesso tempo la Regione — su interessamento dell'assessore Saro — ha concesso un rimborso di un miliardo per sostenere sia i mitilicoltori sia i centri di raccolta (Monfalcone e Sidam del Villaggio del Pescatore) in cui lavorano una cinquantina di addetti. Dunque i miliardi complessivi sono sei. Il settore è salvo — per il momento — ma non ha rosee prospettive: le cozze devono riacquistare la «credibilità perduta» e manca ancora la certezza delle analisi biologiche. Quello che è accaduto in settembre potrebbe ripetersi nel tempo. La nostra regione è senza paracadute: manca infatti una struttura per queste analisi (che devono essere effettuate a Perugia o a Foggia, per esempio). Eppure il Friuli-Venezia Giulia (e soprattutto la provincia di Trieste) detiene il primato nel settore con il 25 per cento di tutta la produzione nazionale (circa centomila quintali ogni anno). E i mitilicoltori chiedono maggiori garanzie per poter continuare a sperare (e a investire) nella cozza ormai riabilitata.

## PATENTI Arrivati i bolli

Saranno acquistabili da oggi i nuovi bolli patente. La Fit (sindacato provinciale tabacchi) comunica infatti agli associati che da stamane inizierà la distribuzione delle marche da parte della Tesoreria di via Nordio e le rivendite potranno quindi a loro volta metterle in vendita. Come noto, i bolli sono aumentati del 20% rispetto all'anno scorso e sono stati fissati in lire 22mila per la patente «B» (rispetto alle 18mila dell'89), in lire 18mila per la patente «C» e in lire 17mila per la patente «D». I bolli arrivano, come nel resto d'Italia, con un settimano di ritardo rispetto all'anno scorso e ci saranno quindi appena due settimane di tempo (ultimo termine, il 28 febbraio) perché tutti gli automobilisti triestini possano mettersi in regola comperandoli nelle 290 tabaccherie locali.

La Golf Madison: dopo averla sognata, sognata e sognata, ora potete finalmente vederla e acquistarla da:

**DINCONTI**

TRIESTE-STRADA DELLA ROSANDRA 2 (angolo via flavia)-TEL. 281444  
CONCESSIONARI AUTO TRIESTE  
AGENZIE ALL'ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI

VOLKSWAGEN  
c'è da fidarsi.



LIRE 15.297.450 CHIAVI IN MANO



COLLAUDATO IL NUOVO BUS

# Promosso il «biscione»

Giudizi tecnici e impressioni della gente dopo una corsa sulla «10»

Servizio di  
Mauro Manzini

Ai triestini piace grande. L'autobus, naturalmente. Stiamo parlando del «jumbo-bus» che l'Act ha sperimentato ieri, in presa diretta, su alcune delle principali linee cittadine. Con i suoi possenti 18 metri di lunghezza e la portata di 180 passeggeri il mega automezzo si è mosso con l'autorevolezza degna della sua stazza lungo i percorsi urbani. C'era tutto lo stato maggiore dell'Act a seguire con sguardo amorevole la nuovissima creatura che, dopo la prova del fuoco, potrebbe essere definitivamente acquistata dall'Azienda dei trasporti. Un mezzo impegnativo giunge direttamente dal presidente Francesco Rolando, affiancato dal direttore dell'azienda ingegner Ezio Morteani. «Stanno per arrivare i nuovi 40 autobus che ringiovaniranno così l'autoparco dell'azienda», spiega. «Però — aggiunge — c'è l'impegno della Regione per la copertura finanziaria di altri 4 bus, per un ammontare complessivo di 44 nuovi automezzi.

Costi quel che costi, anche se dovrà andare alla ricerca di nuovi finanziamenti — spiega deciso — questi quattro mezzi vorrei proprio fossero i maxi autobus». Le preoccupazioni finanziarie sono comprensibili. Un autobus di 10 metri e mezzo costa mediamente 230 milioni. Il prezzo del «jumbo-bus» è invece di 350 milioni.

Abbiamo voluto sperimentare di persona, assieme agli utenti che per caso si trovavano alle fermate, questo pachidermico della strada. Ore 12.25 la sagoma appare lungo le Rive. Ancora qualche istante e il «jumbo-bus» si posteggia al capolinea della «10» in piazza Venezia. Manovra perfetta. A presentarci l'imponente «macchina» è l'autista Luigi Kravanja, con una quasi trentennale esperienza di guida alle spalle. «Non ho incontrato alcun problema — esordisce — la potenza del motore è eccezionale e altrettanto il sistema di frenata. Per la lunghezza? Beh, basta farsi l'occhio e soprattutto rendersi conto che dove passa la prima parte del bus, quella che dal muso arriva sino alla snodatura, passa anche la seconda». Ci sono in dotazione anche due telecamere che permettono al conducente di avere una visione precisa del vano porte. La gente, intanto affolla la vettura. «Xe più posti dove sentarse», esclama in perfetto vernacolo un anziano pen-

sionato. Alle 12.35 si parte. Prima fermata davanti all'hotel Savoia. Prime sorprese. «Che autobus grande», esclama la gente appena salita. «Finalmente potremo viaggiare senza stare appiccicati come sardine», sostiene un'anziana signora piena di borse.

La marcia dell'automezzo procede spedita lungo la via Mazzini. In piazza della Repubblica un'altra «informata» viene assorbita con facilità dall'autobus che «ingoi» passeggeri con fluidità. Qualcuno, soprattutto i giovani, sbagliano l'entrata. Pronti, alcuni controllori li fanno scendere e risalire come regala vuole. Sono le 12.45 e la sagoma del «jumbo» sbucca in piazza Goldoni. La fermata più affollata. Un vero calvario per l'utente, soprattutto a quest'ora. Dopo lo sbigottimento iniziale (qualcuno appena salito chiede al vicino se è effettivamente la linea «10» quella sulla quale è salito) anche qui un coro di apprezzamenti. «Non sembra vero — sostengono due studentesse chiacchierando tra di loro — a quest'ora per salire sul bus ci si deve quasi ammazzare a suon di spintoni. Invece oggi». Poi una delle due si guarda attorno e sgombrati gli occhi. «Ma è un autobus nuovo», comunica sorpresa alla compagna di classe.

Il pachidermico bus ha già conquistato la simpatia dei passeggeri. Qualche diffidenza, soprattutto gli anziani, la nutrono nei confronti del «soffietto» che costituisce la giuntura girevole dei due tronconi in cui è suddiviso il bus. Nessun pericolo. Anche in quella zona si viaggia confortevolmente.

Sono quasi le 13 e siamo arrivati davanti all'ospedale infantile «Burlo Garofolo». La gente inizia a scendere. Approfittiamo per chiedere il parere sul mezzo ad alcuni rappresentanti sindacali degli autisti che hanno partecipato alle prove: tutti soddisfatti. Una bambina decide di non scendere in via dell'Istria. «Voglio fare un viaggio fino al capolinea con questo nuovo autobus», dice al fratellino che diventa suo complice in questa mini scappatella di mezzogiorno. «Signori si scende», esclama il controllore. Un bambino chiede invece di salire. «Non si può», gli risponde l'autista. Abbassa il capo e se ne va vistosamente deluso. Domani non potrà raccontare agli amici di aver viaggiato su un bionte della strada.

## La prima volta del «jumbo - bus»



ORE

12.45

arrivo in p.zza Goldoni



ORE

12.47

si sale sul «biscione»



ORE

13.05

capolinea a Valmaura

STORIA, DOCUMENTO DI 37 DOCENTI

# Mediazione fallita

Chiedono (invano) la ripresa dell'attività didattica

La pantera continua a rugire, ma continuano anche i segnali di scollimento tra gli studenti: questo il responso emerso dalla giornata di ieri. L'ennesima di occupazione della facoltà di Storia: siamo entrati, infatti, nella terza settimana della protesta universitaria e il clima sembra infervorarsi ulteriormente. Ieri mattina si è svolta un'assemblea presso l'aula Ferretto della facoltà di Lettere in via dell'Università. E' stata approvata la proposta di un'assemblea permanente nella stessa aula, con 91 voti favorevoli, 3 contrari e 19 astenuti. Nel pomeriggio, alla ripresa dei lavori, sono state presentate due mozioni tese ad analizzare criticamente i vari punti della proposta di legge Ruberti e a proporre alcune iniziative concrete per migliorare il funzionamento dell'Università.

I tre studenti promotori di una di queste mozioni, Daniela Paci, rappresentante degli studenti della facoltà di Lettere, Simonetta Lorigliola, rappresentante di Filosofia, e Jacopo Venier, rappresentante di Storia, insistono sulla realizzazione dell'effettiva autonomia universitaria. Quella voluta dal ministro

Ruberti viene da loro definita «autonomia della corporazione dei docenti universitari». Si richiamano direttamente alle norme costituzionali e perseguono il rafforzamento del legame tra università, società e mondo del lavoro.

Ma il nodo più difficile da sciogliere sembra essere quello della cosiddetta «privatizzazione delle università». «Il rapporto con i privati non è negativo se improntato a criteri di massima trasparenza e rispetto reciproco — afferma Simonetta Lorigliola —. Purtroppo il ministro Ruberti espone l'università alla logica di colonizzazione con la quale il settore privato si avvicina a quello pubblico». Gli studenti, che hanno sottoscritto questa mozione, inoltre, temono che l'autonomia proposta dal ministro possa, in qualche modo accentuare la marginalizzazione delle università del Sud. «Non a caso le nostre iniziative vengono concordate assieme a molte altre università italiane — continua Simonetta Lorigliola — tra cui parecchie del Sud della penisola». Ma, accanto a questo fervore critico e propositivo, continuano ad alzarsi forti voci di dissenso. La contrarietà ver-

te soprattutto sul modo in cui la protesta universitaria viene attuata e gestita. In un comunicato i Cattolici popolari lamentano il carattere eminentemente politico dell'occupazione dell'Istituto di storia. Questa forma di protesta continua ancora nonostante il consiglio di amministrazione dell'Università si sia espresso in modo contrario. E' da registrare, inoltre, l'iniziativa del prof. Cassola che si è fatto portavoce di un documento sottoscritto da 37 docenti che hanno espresso una loro posizione in merito alle vicende che stanno animando la facoltà. Essi invitano gli studenti a permettere la ripresa dell'attività didattica nell'Istituto di storia. Vi ricordiamo che le lezioni presso questo istituto continuano ad essere sospese mentre in tutte le facoltà sono regolarmente garantiti gli esami. I Cattolici popolari, quindi, continuano a condannare l'occupazione poiché lesiva del diritto allo studio di tutti gli studenti. Si sta lentamente ingrossando, infatti, la schiera di coloro i quali esprimono scontento e disagio nel recarsi in facoltà e apprendere la continuazione del blocco delle lezioni.

[Massimo Tognoli]

## PROGRAMMI La scienza e la città

L'attività del Trieste Science Link Committee, comitato per il collegamento tra la città e la scienza, sorto tre anni fa, sono con il patrocinio dei premi Nobel Salam e Rubbia, prenderà l'avvio per l'anno in corso con un incontro con il prof. Antonio Brambati, direttore dello Istituito di geologia paleontologica dell'Università di Trieste e responsabile nazionale del «Progetto Mer», sul tema «Trieste e l'ambiente: progetti attuali e futuri», correndo il suo corso con la proiezione di diapositive. Nell'occasione la presidente del comitato, Fulvia Costantini, tratterà una panoramica delle attività più recenti svolte dal comitato stesso e illustrerà programmi a breve scadenza. L'appuntamento è fissato per domani con inizio alle 17.45 presso la sala convegni della Camera di Commercio (via S. Nicolò 5).

## MOBILITA' L'accordo per l'Iret le maestranze danno l'O.K.

L'assemblea dei lavoratori dell'Iret, l'azienda pubblica di appalti e manutenzione, ha approvato l'accordo siglato il 7 febbraio scorso tra la parti sociali (Regione, Ufficio del lavoro, organizzazioni sindacali e industriali). L'intesa prevede un anticipo della cassa integrazione guadagni (le cui modalità dovranno essere concordate tra azienda e sindacati), la definizione del piano di smobilizzo in tempi brevi e un accordo sulla mobilità. Le parti avevano concordato sulla presentazione di una richiesta di riconoscimento dello stato di crisi aziendale e di cassa integrazione per 133 dipendenti (sono complessivamente poco meno di 200). L'Aeritalia di Ronchi dei Legionari (gruppo Finmeccanica) si era detta disposta a inserire parte del personale in esubero nel proprio stabilimento e anche a presentare degli imprenditori avevano proposto piani di rientro.

## DIBATTITO Jose Smole' «Sulla fine del comunismo in Slovenia»

Il presidente dell'Alleanza socialista di Slovenia, Jose Smole', parteciperà questo pomeriggio a Trieste alle 18 a un incontro pubblico promosso dal Club Rosselli sul tema «La fine del comunismo in Slovenia». La manifestazione, che si svolgerà in un albergo lungo le Rive, sarà articolata in una serie di domande che verranno poste al leader sloveno da Franco Paticchio, direttore del settimanale «Il Meridiano» e dai giornalisti Paolo Rumiz del «Piccolo», Sando Tence del «Primorski Dnevnik» e Miso Renko del «Delo» di Lubiana. «L'iniziativa — rileva un comunicato emesso dal Club Rosselli — si inserisce nel dibattito che si sta svolgendo anche a Trieste sul cambiamento in atto in Jugoslavia e in particolare in Slovenia dove tra poco si svolgeranno le prime elezioni cui sarà presente il pluripartitismo». All'incontro interverranno anche i maggiori esponenti del Psi a livello regionale.

## PULIZIA Un numero per segnalare il degrado ambientale

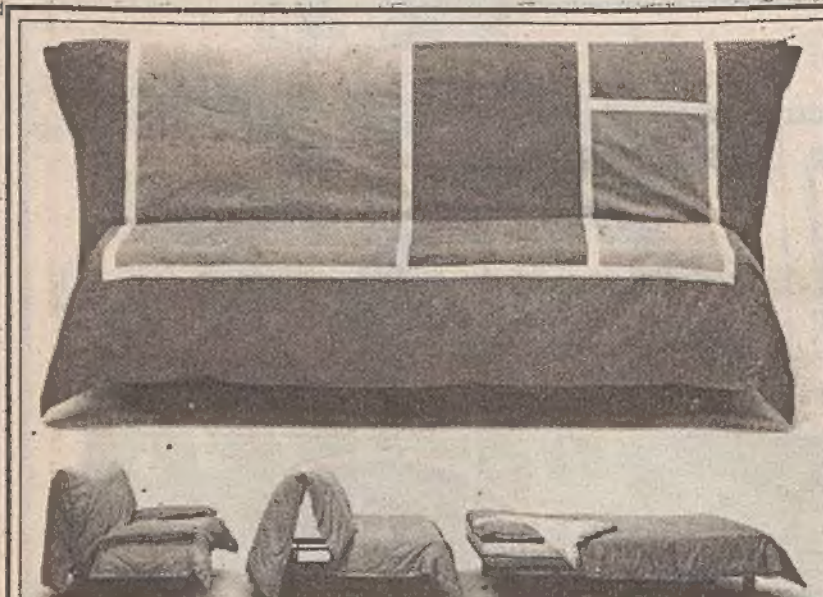
Il Comitato Città pulita, ha concluso la prima fase dei suoi contatti con le competenti autorità comunali, dove ha trovato pieno appoggio, (compatibilmente con il personale e con i mezzi disponibili, nonché con gli stanziamenti finanziari per la pulizia urbana). Pertanto, (e nell'auspicio che in futuro venga istituito un corpo di «vigilantes» da adibire alla sorveglianza delle strade urbane sotto il profilo della pulizia) i cittadini potranno mettersi in contatto diretto con il Comitato stesso telefonando al n. 722231, dalle ore 10 alle ore 12.30 e dalle ore 16 alle ore 19.30 dei giorni feriali (escluso il sabato), per segnalare situazioni che costituiscono un grave degrado ambientale oppure giacenze prolungate di immondizie nelle vie e nelle piazze. Nel contempo, si stanno predisponendo apposite squadre di volontari, i quali provvederanno di volta in volta, nei giorni festivi, alla pulizia di alcuni rioni, i cui abitanti saranno tempestivamente preavvisati.

## ACLI Uno sportello preferenziale per i lavoratori extracomunitari

Uno «sportello preferenziale» per i lavoratori extracomunitari sarà presto attivato dal patronato Acli di Trieste. Lo ha annunciato lo stesso ente, annunciando la sua nuova attività avviata in seguito all'entrata in vigore del decreto n. 416/89 che affida al patronato una serie di compiti in materia di ingresso, soggiorno e regolarizzazione dei cittadini extracomunitari nel territorio nazionale. «Si è ritenuto opportuno — ha precisato il patronato Acli — che la sede di riferimento per i lavoratori extracomunitari sia collocata anche in collaborazione con Caritas, sarà attivato sportello preferenziale presso la sede di via S. Francesco 41. L'attività dello «sportello» sarà rivolta sia agli immigrati che ai datori di lavoro per una serie di pratiche indicate dalla specifica normativa.



CASA DEL CICLO Via Valdirivo, 21 Telefono 68009



il letto divano l'unico letto trasformabile in divano... in un baleno!

il letto Civilla Trieste - via Tarabochia, 5

## INCIDENTE Centrato il palo

Finiscono con l'auto contro un palo dell'illuminazione pubblica. E' accaduto l'altra notte verso le 3.30 in via Miramare, all'altezza del bagno ferroviario, a due giovani che viaggiavano su una «Golf». Carmen Maurich, 21 anni, vicolo Ospedale, è stata ricoverata nella divisione ortopedica dell'ospedale Maggiore. Le hanno riscontrato la frattura del femore sinistro, ferite lacerato-contuse all'occhio destro, un trauma alla mascella e l'avulsione di un incisivo. La prognosi è di 90 giorni. Il conducente dell'autovettura, Salvatore Nasreddi, poliziotto, 24 anni, via Cologna 71/1, ha invece riportato contusioni ed escoriazioni al torace, guaribili in 15 giorni. I filiventi sono stati compiuti dai carabinieri. E' ancora da chiarire la dinamica dell'incidente.

## DUE CONDANNE IN PRETURA

# Dai pugni ai morsi dei lupi

Rievocata in aula una rissa avvenuta in Cavana due anni fa

Prima avevano usato le mani e i piedi: pugni, calci, sberle. Poi avevano dato il «via libera» ai due cani-lupo che avevano azzannato chi capitava loro a tiro. Ieri i protagonisti e le vittime di questa brutta storia accaduta in piazza Cavana nel maggio dell'88 sono stati convocati nell'aula della Pretura. Alberto Alberti, 24 anni, via Trissino 27, e Vito Milosevic, 25 anni, figlio di un generale jugoslavo residente a Capodistria, sono stati condannati dal pretore Federico Frezza. Il primo a quattro mesi, il secondo a sei. In più il giovane jugoslavo ha avuto tre mesi di arresto per il porto abusivo di un coltello. Entrambi hanno ottenuto la condizionale e la «non menzione».

Il pretore ha respinto le richieste di una delle vittime che si era costituita parte civile con l'assistenza dell'avvocato Tiziana Benussi. Andrea Lanza 23 anni, via Trissino 44, non ha avuto nemmeno una lira di risarcimento per i morsi dei cani e i pugni degli aggressori. Ha presentato la querela fuori tempo massimo, indotto forse in errore dal difficile inquadramento medico-legale del caso. Dopo l'aggressione era stato ricoverato all'ospedale in prognosi riservata. Le lesioni sembravano gravissime. Poi la perizia caso non c'era alcuna necessità di denunciare i padroni dei cani, era sufficiente il rapporto della squadra mobile. Nel secondo invece la de-

nuncia era necessaria. «Ricorremmo in appello. Il nuovo codice ce ne dà la facoltà», ha detto l'avvocato Benussi. Un altro degli azzannati, Stefano Spagnoli, la denuncia invece l'aveva presentata in tempo.

Sulla mancata querela hanno fatto leva i difensori, gli avvocati Antonella D'Amico e Bogdan Berdon. I due legali hanno cercato di ridimensionare l'episodio accaduto a tarda notte all'esterno della trattoria «Alta Vecia Trieste». «Qualcuno aveva rubato due cuccioli lasciati da Vito Milosevic in una carrozzina posteggiata all'esterno del locale. Dalle parole si era passati ai fatti. Nessuno però ha alzato i cani». L'avvocato Berdon per «alleggerire» il dibattito ha precisato che il suo assistito «non è sloveno come indicato negli atti, bensì serbo». Nell'aula della Pretura di Trieste è così indirettamente entrato uno dei temi che oggi scuotono la vita politica della vicina repubblica federativa. Il leader serbo Slobodan Milosevic? Ai di là di queste note di colore il processo ha riproposto il problema dell'uso e dell'abuso dei cani da guardia personale. Spesso taluni proprietari li esibiscono come altrettanti armi. Quando azzannano non perdonano e la legge che dovrebbe regolare la loro detenzione è più che carente.

[c.e.]

## OMAGGIO I martiri di Porzus

Alla solenne cerimonia, tenutasi a Faedis e a Canebola, nel 45esimo anniversario dell'eccidio, in memoria dei Martiri di Porzus, insieme ad autorità civili e religiose, ai medaglianti della Federazione italiana volontari della libertà, bandiere d'arma e combattentistiche, ha partecipato anche un folto gruppo di volontari della libertà triestini (con labaro, guidati dal presidente Colombari e dal dottor Dario Porro uno dei superstiti del gruppo Bolla fortunatamente, insieme ad altri tre, sfuggito alla strage).

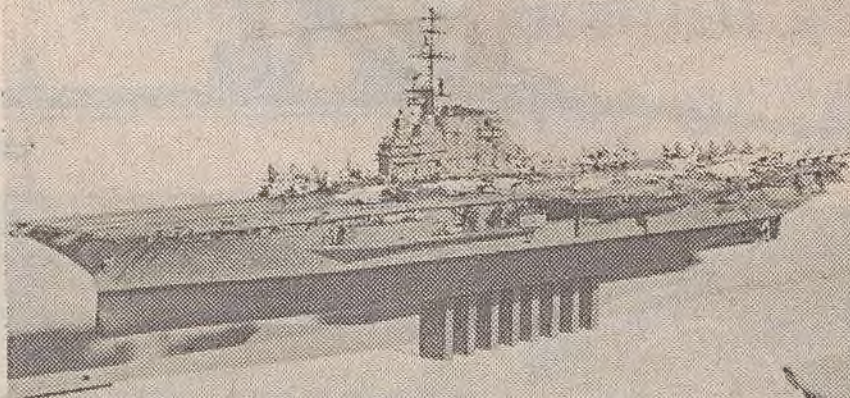


## Reperti bellici

Alcuni reperti bellici, risalenti con ogni probabilità alla seconda guerra mondiale, sono stati ritrovati da alcuni operai in una nicchia murata, durante i lavori di ristrutturazione del Museo d'arte Revoltella. Si tratta di un moschetto Beretta '91 con baionetta, due giberne con 9 caricatori da sei cartucce calibro 6,5 e due bombe a mano, una di tipo Scrm e l'altra del tipo Ote. Queste due sono già state fatte brillare dagli artificieri della polizia a Romans d'Isonzo. (Italfoto)

«ALDEBARAN»: UNA MOSTRA SUL CANTIERE SAN MARCO

# Le migliori unità della piccola flotta



Il modello della portaerei «Roosvelt» con cui Gualtiero Serafino ha vinto il primo premio assoluto al concorso nazionale di modellismo tenutosi recentemente a Pordenone.

La mostra commemorativa per i 150 anni dalla fondazione del cantiere «San Marco» costituisce il maggiore impegno del 1990 per l'associazione marinara Aldebaran, operante da quasi quattro decenni nel campo della cultura navale. Per la preparazione della rassegna, decisa nella recente assemblea ordinaria, è stato formato un gruppo di lavoro cui aderiscono anche esperti esterni al sodalizio che hanno occupato posizioni dirigenziali nel famoso cantiere. All'iniziativa hanno già dato il loro appoggio l'Ente porto e l'Azienda di soggiorno.

Qualtiero Serafino si è aggiudicato due primi premi, uno assoluto, per la categoria «navi», con il modello della portaerei statunitense Roosevelt e uno nella categoria «navi a propulsione meccanica» con il modello della Usa Robert L. Wilson. Il secondo premio è stato assegnato a Carlo Sanzin, per il modello della motonave Oceania, mentre il terzo è andato a Primo Paris, autore del modello della petroliera Dora. Al termine dell'assemblea sono state rinnovate le cariche sociali. Il nuovo consiglio direttivo è così composto: Paolo Valentini, presidente; Ernesto Gelliposto, vicepresidente; Carlo Tedeschi, amministratore; Gualtiero Serafino, segretario; Aldo Cherini, addetto stampa e p.r.; Pietro Comuzzi, bibliotecario; consiglieri: Nereo Castelli, Manlio Nigido, Carlo Sanzin; revisori dei conti: Arnaldo Martini, Franco Postet e Paolo Rigo.



PER L'IMPROVVISA ESCURSIONE TERMICA

# Gelo, ed è subito caos

Serie di incidenti, per fortuna non gravi, sulle strade ghiacciate



(Italfoto)

Alcune significative immagini del caos creato dalla sottile patina di ghiaccio che ieri mattina ha rivestito la «camionale». Nella foto in alto le auto e i mezzi pesanti procedono a passo d'uomo per evitare pericolosi scivoloni; a destra un carro-attrezzi recupera una «126» che si era rovesciata all'altezza del ponte di Cattinara causa l'infido manto stradale; in basso due macchine contro un muretto sempre sulla «202».

Un sottile, insidioso e imprevedibile strato di ghiaccio ha trasformato ieri mattina tutte le strade dell'area pianeggiante in altrettante piste da «bob». Lo stesso ghiaccio per le vie più «alte» della città quali via Commerciale, via Bonomea, via Marchesetti, via Revoltella, via Forlanini e la Strada di Fiume. Gli incidenti sono stati numerosi, ma fortunatamente tutti di lieve entità, ma che hanno causato notevoli danni alle vetture. Un nemico insidioso il gelo, la maggior parte delle volte impercettibile alla vista, ma alla prima frenata... la peggior l'ha avuta una coppia, marito e moglie, che hanno capotato mentre a bordo della loro 126 percorrevano la statale «202» all'altezza del ponte di Cattinara. Al volante si trovava la signora Erka Baricovic, 24 anni, abitante in via Cummo 6. Per il fondo ghiacciato, mentre si dirigeva verso Opicina l'utilitaria ha sbadato finendo fuori strada. Ad avere la peggio è stata proprio la donna, la quale ha riportato contusioni alla spalla sinistra e una sospetta infrazione della clavicola sinistra. E' stata ricoverata in osservazione temporanea all'ospedale di Cattinara. Guarrirà in 30 giorni. Il marito, Sergio Sironi, 28 anni, che le stava seduto accanto se l'è cavata con una

ferita lacero contusa alla testa. Medicato sempre al nosocomio di Cattinara, è stato poi dimesso. Ne avrà per 10 giorni. La «202» nel tratto in picchiata verso la città è stata teatro di altri piccoli incidenti, fortunatamente senza danni per le persone. Un lungo serpente di autotreni che viaggiava a passo d'uomo ha intasato l'arteria fino alla tarda mattinata. L'Anas, viste le mutate condizioni climatiche con il rapido abbassamento della temperatura, dopo la pioggia della notte, ha messo in azione tre dei suoi spargi sale a partire dalle 5 del mattino. Lo stesso ha fatto il Comune, lungo la via Commerciale e la via Forlanini. Nelle prime ore della mattinata, comunque, le ambulanze che dalla città si recavano all'ospedale di Cattinara hanno incontrato notevoli difficoltà proprio per il manto stradale ghiacciato. Regolarli le corse dei bus. Gli autobus dei mezzi pubblici al momento di entrare in servizio sono stati allertati sulle difficili condizioni della viabilità. Si sono mossi con grande prudenza e le corse sono state regolari. Eccezion fatta per la linea «38» che per un'ora circa è riuscita a vincere il dislivello ghiacciato di via Bonomea in salita, ma non in discesa, per cui le corse in direzione del centro città sono state deviate per Opicina. Qualche ritardo anche per la «37» dovuto a rallentamenti lungo il percorso, causati da alcuni incidenti.

L'asfalto, reso viscido dalla gelata notturna, è stato forse la causa anche di due altri incidenti che si sono verificati rispettivamente in via Fabio Severo e sulla statale «202». Quest'ultimo praticamente nello stesso punto in cui è finita fuori strada la 126 dei coniugi Sironi. Nel primo caso si è trattato di un investimento. A farne le spese è stata Maria Zafred, 74 anni, la quale è stata urtata, verso le 7.30, all'altezza dell'ospedale militare, da una «Vespa» condotta da Diego Abenante, residente in via Filzi 21/1. La donna ha riportato una ferita lacero contusa alla gamba. Ricoverata nella divisione ortopedica del Maggiore, guarirà in 20 giorni. Nel secondo incidente è rimasto ferito don Giuseppe Dreossi, famoso nel mondo dei sub triestini perché celebra la tradizionale messa sul fondale della Sacchetta ogni Capodanno. E' scivolato mentre viaggiava a bordo del suo motociclo e si è procurato una violenta botta al capo. Le cause della caduta sono ancora al vaglio degli inquirenti. Don Dreossi, parroco della chiesetta «Regina Pacis» di Colonia, a causa del violento colpo riportato alla testa non ricorda come si sono svolti i fatti. Medicato a Cattinara è stato dimesso. La prognosi per il sacerdote subacqueo è di 10 giorni.

[Mauro Manzin]

DECRETO DEL MINISTRO DEGLI INTERNI

## La Provincia l'ha spuntata: gli organici sono immutati

L'ente

ha aderito

al comitato

«Trieste 2000»

Il decreto di riclassificazione del Comune capoluogo è pronto e consentirà all'amministrazione provinciale di mantenere intatti gli organici: in ballo non è la riattribuzione di 30 seggi al consiglio, ma il mantenimento dell'attuale forza lavoro negli uffici dell'ente. Questo il dato più importante scaturito dal Consiglio provinciale, che si è riunito lunedì sera. E, se aria di crisi c'è in giro, non si è fatta certamente sentire in consiglio, al di là di alcune insofferenze personali tra il consigliere della Dc Poillucci e l'assessore Berni del Pli, che hanno provocato la mancata approvazione di una ratifica sulla stampa degli atti della manifestazione «Una giornata per il tuo futuro». La seduta è iniziata con le comunicazioni del presidente Crozzoli sulla liberazione di Nelson Mandela dopo oltre 27 anni di prigionia. «Uno degli atti significativi di questo periodo — ha affermato Crozzoli — che fanno ben sperare su un processo di riappacificazione complessiva dei popoli». Venendo, quindi, ai problemi più specifici dell'ente locale Crozzoli ha illustrato l'andamento dell'incontro avuto la settimana precedente con l'assessore regionale Carbone insieme al presidente regionale dell'Unione delle province Valassori. Nel corso della riunione è stata discussa la nota inviata alle province

con cui la Regione ha impartito le direttive per l'attuazione della legge sul decentramento. «La provincia deve rivendicare il proprio ruolo, così come si evince dalla legge regionale — ha affermato il presidente della Provincia — e non accettare supinamente limitazioni e indecisioni da parte dell'Ente regione sulle deleghe». Crozzoli ha informato il consiglio che, come già detto, il decreto di riclassificazione del comune capoluogo è ormai predisposto ed è alla firma del ministro degli Interni. Permetterà così anche alla Provincia di riavere il grado superiore di I° cui era precedentemente classificata, al di là di una valutazione numerica degli abitanti che penalizzava Trieste e i suoi enti locali. La Provincia ha aderito al Comitato Trieste 2000 assieme al Comune, alla Camera di commercio, all'Ente fieri e all'A-

zienda autonoma di soggiorno. «Un'occasione — ha proseguito Crozzoli — da non perdere se vogliamo sfruttare appieno le risorse profuse per l'Italia '90 e che potrebbero indicare le manifestazioni degne di divenire punto di riferimento culturale e turistico anche per gli anni a venire». Si è quindi passati alla trattazione dell'ordinaria amministrazione, quasi tutte le ratifiche dell'ordine del giorno sono state approvate. Tra queste significative quella relativa alla proroga della convenzione con il Comune di Trieste e l'Usi per la gestione dei servizi vari in favore dei minori. Nel corso della discussione sono intervenuti i consiglieri Debelli, Serpi, Capuzzo, l'assessore Martini, Locchi, Martone e Pertusi. Ha suscitato alcune perplessità la situazione contrattuale lavorativa degli addetti ai servizi assistenziali ai quali Crozzoli e l'assessore Martini avevano dato assicurazione che non vi sarebbe stata alcuna limitazione, sempreché si fosse arrivati a individuare l'utilizzo dello strumento cooperativistico anziché quello dell'assunzione diretta alle dipendenze dell'ente pubblico, improponibile allo stato attuale. La necessità di operare in tempi brevi è stata sollecitata da Locchi, per non provocare disfunzioni nei confronti dell'utenza.

ALPE ADRIA  
La parola  
allo storico

Nell'ambito del ciclo «Quale ruolo per Trieste nell'Alpe-Adria?», promosso dalla società triestina di cultura «Maria Theresia», oggi alle 17.30 nella Sala Baronicini delle Assicurazioni Generali in via Trento n.8, avrà luogo la terza tavola rotonda, nel corso della quale verrà trattato il tema «Il parere di alcuni storici». Interverranno: il prof. Camillo Daneo e la dottoressa Marina Cattaruzza dell'Istituto di storia medioevale e moderna dell'Università di Trieste; Roberto Martini Ministro Plenipotenziario e Console generale d'Italia a Klagenfurt (Austria) e lo storico Roul Pupo.

CASTELLO DI SAN GIUSTO

## L'anno dei centomila

Proposta di qualità con le mostre dell'Azienda di soggiorno

Il castello di San Giusto, nel corso del 1989, ha tagliato il traguardo delle centomila visite annuali, portandosi al secondo posto nella classifica dei tre grandi poli turistici della nostra provincia. Al primo continua a figurare Miramare: il museo a pagamento ha superato le 200 mila unità, mentre le visite al parco si aggirano sul milione di persone. Al terzo è scesa la Grotta Gigante che, sempre lo scorso anno, ha contato 97 mila appassionati di speleologia ed ha risentito della sua precaria situazione, dovuta ai lavori in corso per gli svincoli autostradali e al fatto che la nuova autostrada purtroppo «bypassa» la grotta. E' questo quando emerge da una nota dell'Azienda di soggiorno. «Il bilancio complessivamente positivo — sottolinea il presidente Alvise Barison — evidenzia concretamente che il turismo di qualità e in



modo particolare quello espositivo ripaga gli sforzi degli organizzatori». «Se Trieste, che figura tra le dieci città italiane più ricche di patrimonio museale, riuscisse a riaprire alcune strutture — aggiunge — potrebbe veramente compiere un salto di

qualità». Lavorando nell'ottica espositiva, per richiamare il turismo, l'Azienda di soggiorno ha già elaborato il calendario delle rassegne al Bastione Fiorito e nelle sedi periferiche di Muggia e Sistiana. Tra gli avvenimenti più inte-

ressanti di quest'anno, vanno segnalate la mostra di «Grafica - critica nella Repubblica di Weimar»; una rassegna su Erte (Romain de Tirol) comprendente opere d'arte, oggetti di abbigliamento, costumi teatrali e una serie di collettive di importanza internazionale con opere di Baj, Manzoni, Fontana e altri. «Si auspica quindi — continua il presidente — che l'amministrazione comunale riesca a conciliare i lavori da tempo annunciati ed appena recentemente iniziati al Sotterraneo Lallo con l'affluenza di pubblico, che in questi ultimi tempi ha segnato un incoraggiante ripresa». «Sarebbe veramente controproducente — conclude Barison — che proprio nell'Anno europeo del turismo, promosso dalla Cee, visitatori italiani e stranieri a San Giusto venissero penalizzati».

DIBATTITO

## Gli istriani e i fatti dell'Est: 'La storia ora ci dà ragione'

FLASH

Consiglio  
regionale

Ora alle 20, nella sala 18/1, si riunirà il consiglio regionale di San Giusto. Tra gli argomenti all'ordine del giorno: parere sulla pianta organica delle case di riposo e la questione dei parcheggi.

Favet, nuovo  
presidente

L'assemblea del Friuli Venezia Giulia della Fia-Ver, Federazione italiana associazioni imprese viaggio e turismo, ha eletto quale presidente Roberto Cividin, direttore commerciale dell'Ulat. Il sodalizio raggruppa settanta agenzie di viaggio della regione.

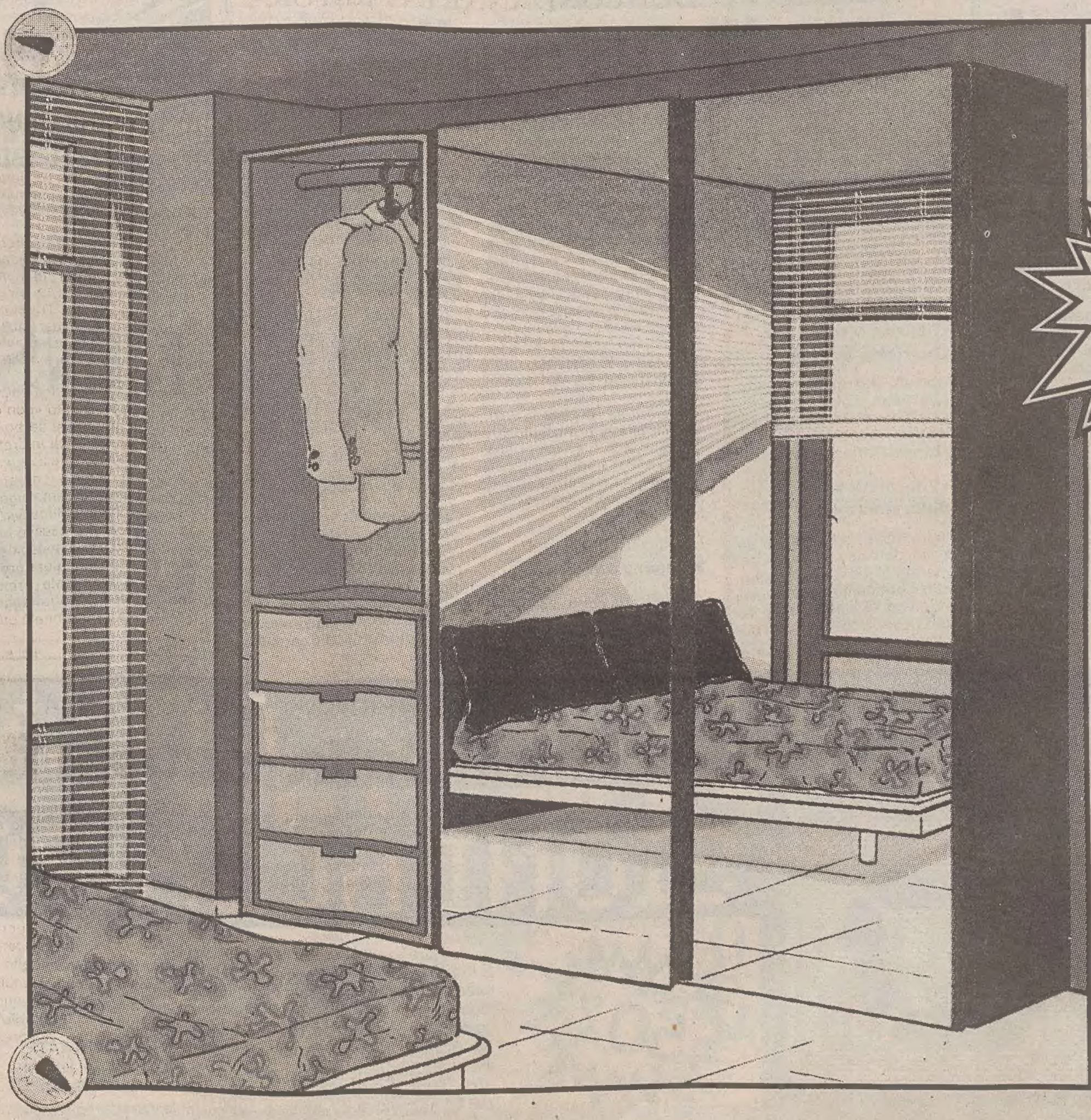
Sciopero  
al Primorski

TRIESTE — Il «Primorski Dnevnik», quotidiano di Trieste in lingua slovena, oggi non sarà in edicola. I tipografi del giornale scioperano per protestare contro la gestione dei meccanismi della cassa integrazione. Anche domenica scorsa il «Primorski Dnevnik» non era in edicola per lo stesso motivo.

«Gli equilibri politici mondiali stanno rapidamente cambiando. E' crollato il muro di Berlino. Vogliamo che non possa e debba essere superata l'ingiustizia storica, politica e umana verso gli istriani?». E' stato questo uno dei passaggi chiave del discorso del senatore Arduino Agnelli, intervenuto l'altro ieri alla manifestazione pubblica promossa dall'Associazione delle comunità istriane. In occasione dell'anniversario della firma del Trattato di Parigi, avvenuta il 10 febbraio 1947, si è svolta una conferenza sul tema: «L'esodo degli istriani, fiumani e dalmati e la ribellione dei popoli dell'Est europeo: un comune itinerario di libertà». Accanto al senatore Agnelli sono intervenuti il deputato Sergio Coloni ed il professor Giannantonio Paladini, docente universitario a Venezia di Storia dei movimenti e dei partiti politici. Dopo l'appassionata presentazione a cura del presidente dell'associazione Arturo Vigni, interrotta più volte dagli entusiastici applausi del numeroso pubblico presente, è toccato al senatore Agnelli prendere la parola. Egli ha chiesto una resa di giustizia per tutte le falsificazioni sull'esodo degli istriani, di peso in parte della divisione del mondo in due blocchi. «E' un nostro diritto — ha affermato — intronetterci, interessarci in maniera attiva a tutto ciò che accade in questi giorni alla vicina Jugoslavia. I rapporti tra gli istriani di ambo le parti dovranno essere intensificati. La storia dimostra che, laddove esistono considerevoli radici comuni, questo processo diventa assai più rapido: l'imminente riunificazione tedesca ne è una prova lampante». Sostanzialmente concorde con l'intervento precedente, Coloni ha ammesso l'imprevedibilità di un'accelerazione

così rapida nelle rivoluzioni dell'Est europeo. Ha poi ricordato come alla base di tante sofferenze patite dagli istriani ci sia stato un trattato ingiusto e una sconfitta bellica e responsabilità oggettive non solo dell'Unione Sovietica ma anche dei Paesi occidentali. «Tra i grandi mutamenti in li, l'altro ieri è stato il caso di Trieste. E' un caso che ha messo in luce la volontà di affermare la dignità e la libertà dell'uomo ma nella situazione venutasi a creare in Jugoslavia è presente anche una forte connotazione nazionalistica che bisognerà osservare con grande attenzione». Secondo Coloni alla base di un'ipotetica seconda conferenza di Helsinki ci sono tre punti irrinunciabili: il riconoscimento dei diritti civili e democratici, la cooperazione economica (anche l'Italia si troverà a dover fronteggiare sul piano economico la formidabile potenza tedesca, unita, quindi ancora più forte) ed una stretta cooperazione culturale. Tale impedimento, riportato all'ambito locale, significherebbe una riqualificazione della presenza, lingua e cultura italiana in Istria. Ultimo ad intervenire è stato il professor Giannantonio Paladini il quale ha ammesso la presenza di lacune, in materia di esodo degli istriani, all'interno della storiografia italiana. «Tali lacune — ha sostenuto Paladini — sono l'effetto di una sorta di rimozione storica che è necessario porre rimedio. Il futuro, inoltre, si giocherà sempre più sul piano della transnazionalità e degli stretti rapporti tra i Paesi confinanti. A questo proposito è assai significativo l'esempio della Comunità Alpe Adria che andrà ampliata e rafforzata ulteriormente».

[m. t.]



\* 2.560.000.-

armadio «PRIMULA» a tre ante scorrevoli disponibile in quattro versioni di finitura: legno noce, laccato bianco, laccato nero e con ante a cristalli.

\* mod. «PRIMULA» tutto specchiato

# «letto»

Trieste - via Tarabocchia, 5



## NUMERI UTILI

**Guardia medica**  
Notturmo ore 20-8, prefestivo ore 14-20 e festivo 8-20. Telefono 7761.

**Le chiamate d'emergenza**  
Serve aiuto... 113: vigili del fuoco, 115: polizia stradale 422222; carabinieri 112; centralino questura 60311; vigili urbani 366111; soccorso Ac 115: Ufficio Contravvenzioni 366495 e 366497.

**Soccorso in mare**  
Capitaneria di porto, tel. 366666.

**Per avere un'ambulanza**  
Croce rossa 310310; Croce di San Giovanni, SGGT tel. 304545 (trasporti).

**Infermiere volontarie**  
Croce rossa italiana: servizio socio-sanitario, tel. 308846. Orario: 11-12.

**Gli ospedali cittadini**  
Ospedali Maggiore, Cattinara e Santorini centralino 7761; Istituto per l'infanzia Burlo Garofalo 7695; Madonna 390190; Lungodegenti 567145; Clinica psichiatrica 51344.

**Pronto Usi**  
Servizio informazioni dell'Unità Sanitaria Locale, tel. 573012 dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 13.

**Telefono amico**  
Telefono amico 766666/766667. Andos (Associazione nazionale donne operanti al seno) 9-12, sabato escluso, 364716. Animo (Associazione nazionale mutilati e invalidi civili, via Valdirio 42, tel. 630618).

**Emergenza ecologica**  
Centro operativo regionale per la lotta agli incendi boschivi 212020. Osservatorio malattie delle piante, via Murat 1, tel. 304019. Pro Natura carsica, c/o Museo di Storia naturale, piazza Horis 4, tel. 301821. Servizio beni ambientali e culturali della Regione, via Carducci 6, tel. 7355. World Wildlife Fund (WWF), via F. Venezian 27, tel. 303428. Italia Nostra, via Palmiana 5/a, tel. 415939. Linea verde (Assessorato all'ecologia della Provincia, 24 ore su 24) 362891. Radio Club Nord Est, nucleo volontario di protezione civile (Prosecco 195) 225211.

**Servizi pubblici**  
Acqua e gas segnalazione guasti 77931; elettricità segnalazione guasti azienda municipalizzata 77931 - Enel 7697.

**Benigna di notte**  
Distributori automatici Agip: viale Miramare, via dell'Istria, Duino S. Giovanni, Rotonda del Boschetto, Valmaura, stazione "202" all'altezza di Prosecco. Fina, via Fabio Severo 2/3.

**Gli amici animali**  
Ente nazionale protezione degli animali (Enpa) via Rionondo 9, 763701 (teriali 17-20). Rifugio animali Astad, Opicina 211292 (teriali 10-13 e 15-17, festivi 10-12).

**Centri civici**  
Altipiano Est, via di Prosecco 18, Villa Opicina, tel. 211092. Altipiano Ovest, Prosecco 220, tel. 225034. Barriera Vecchia, via Foscolo 1, tel. 765535. Chiadino-Rozzoli, via dei Mille 16, tel. 393135. Città Nuova-Barriera Nuova, via Battisti 14, tel. 730441. Cologna-Scorcola, via Cologna 30, tel. 573152. Rolando-Gretta-Barcola, largo Rolando 3/a, tel. 412248. Servola-Chiarbola, via Ronchetto 77, tel. 824098. S. Giacomo, via Caprin 19/1, tel. 724215. S. Giovanni, Rotonda del Boschetto 3/F, tel. 54280. S. Vito-Città Vecchia, via Colauti 6, tel. 305220. Valmaura-Borgo San Sergio str. Vecchia dell'Istria 43, tel. 810203.

**Il taxi sotto casa**  
Taxi Radio 307730 - Radio Taxi 54533. Taxi: via Piccolomini (ang. via Giulia) 728082. Rolando 414307; posteggi: via Foscolo 725229; piazza Goldoni 772946. Stazione FF.SS. 418822, piazza Venezia 305814; piazza Vico 744508; piazzale Valmaura 910265; via Galati 64205; viale R. Sanzio 55411; piazzale Monte Re - Opicina 211721; via Elnaudi 64848; piazzale Sistiana 293356; piazza Foraggi (ang. via Signorelli) 393261; posteggio: ospedale Cattinara - strada Cattinara 912777.

**Ferrovie e aeroporto**  
Ente Ferrovie dello Stato, Direzione Compartmentale, Centralino 65881/65882, Ufficio informazioni (orario 9.13, 16-19.30) tel. 418207. Polizia ferroviaria (orario continuo) 65881/65882 int. 537. Oggetti rinvenuti (orario continuo) 65881/65882 int. 637. Aeroporto di Ronchi dei Legionari 0481/7731.

## ORE DELLA CITTA'

Lions club  
Trieste S. Giusto

Oggi alle 20 nella consueta sede della Bottega del vino, i soci e familiari del Lions club Trieste San Giusto si riuniranno per la consueta riunione conviviale. Oratore della serata sarà Leone Veronesi che parlerà sul tema: «Trieste sotterranea» (con diapositive).

Club 41  
riunione

Oggi alle 20.30 nella consueta sede dell'antica trattoria «Da Suban» i soci del Club 41 e le gentili signore si riuniranno per la consueta riunione conviviale. Il presidente del sodalizio Franco Ban relaziona i soci sui programmi di sviluppo nazionale e sui futuri impegni internazionali.

Proiezioni  
all'Alpina

Questa sera, con inizio alle 19.30 nella sede della Società Alpina delle Giulie in via Machiavelli 17, sarà inaugurata per il 1990 della rassegna di proiezioni «I soci presentano...». Nevio Tomasi presenterà una serie di diapositive intitolata: «Parco Regionale Fanes-Sennes». L'ingresso è libero.

Gita  
con la Sadg

La sottosezione del Cai-Sadg di Muggia organizza per domenica 18 febbraio una gita sciatoria a Badleinkirchheim (A). Informazioni alla sede sociale di via Battisti 17 Muggia, tel. 271000, lunedì e giovedì dalle 18 alle 20.

Poesie  
al femminile

Oggi, alle 18, nella Sala Maggiore del Circolo del Commercio e del Turismo, via San Nicolò 7 - il piano - avrà luogo una serata di poesia e musica dal titolo: «Quando la poesia è donna». Presenta Ugo Amodeo.

## STATO CIVILE

NATI: Benelli Giorgio; Marconi Mattia.  
MORTI: Del Zio Raffaele, anni 70; Berti Ernesto, anni 68; Mosetti Carmela, anni 76; Milon Adele ved. Iacobucci, anni 90; Cerniglioli Angela, anni 90; Feletti Vittorio, anni 91; Benevoli Antonio, anni 91; Predonzani Silvia ved. Trani, anni 82; Cuder Cristina, anni 88; Skender Carlo, anni 66; Milic Mario, anni 81.

Conferenza  
su Pisino

Oggi alle 17.30 nella sede dell'Unione degli Istriani in via Pollicio 2, Nerina Feresini parlerà su: «Pisino capoluogo dell'Istria 1822-1860». L'importante argomento sulla struttura amministrativa dell'Istria dell'800 sarà preceduto da una serie di diapositive.

Conferenza  
su Berlino

Questa sera alle 18 nella sede del Goethe Institut in via del Coroneo 15 si terrà una conferenza in lingua tedesca, con diapositive, su Berlino. Ingresso libero.

Liriche  
all'Aiti

Oggi alle 17.30 all'Associazione internazionale dei temps libre (Aiti) via San Francesco 23, il cantante-attore Mario Pardini, presenterà la silloge «Nostalgia», raccolta di liriche della scrittrice triestina Carmen Farinelli, per molti anni residente in Argentina. Sarà presente l'autrice. Informazioni alla segreteria dal lunedì al venerdì, dalle 17.30 alle 19.30 (tel. 733800).

Servi  
dell'eterna sapienza

Oggi alle 16.30, nella sala della Curia vescovile di via Cavana 16, per gli «Incontri biblici» guidati da monsignor Luigi Parentin, sarà trattato il seguente tema: «I fatti politici e religiosi trattati dalla Bibbia e la storia degli ultimi secoli nell'Antico Testamento».

Linea  
azzurra

Questa sera alle 18 in via Paganini 6, i piano, i volontari di Linea azzurra si incontreranno con Bruno Cherchi, giudice del Tribunale dei minori, per un primo incontro informativo sul tema: «Aspetti giuridici nella violenza sui minori».

## PICCOLO ALBO

Cercasi persone, che domenica 17 febbraio alle 17 circa, sono state testimoni di un incidente stradale avvenuto al semaforo piazza Libertà e via Ghega. Pregasi telefonare ore pasti al 417652.

## MOSTRE

Galleria Cartesius  
Renata Pinaglia  
Bertolio

## IL BUONGIORNO

**Il proverbio del giorno**

Chi ha il mestolo in mano fa la minestra a modo suo.

**Le maree**

Oggi alta alle 11.21 con cm 19 e alle 23.53 con cm 40 sopra; bassa alle 5.49 con cm 26 e alle 17.14 con cm 33 sotto. Domani prima alta alle 11.48 con 9 cm e prima bassa alle 6.25 con 23 cm.

**Dati meteo**

Temperatura massima: 9,9; temperatura minima: 3,9; umidità: 86%; pressione: 1001,3, in aumento; cielo: nuvoloso con foschia; vento: Sud Ovest Libeccio; km/h: 10; mare: mosso; temperatura del mare: 8,9; pioggia: mm 6.

**Un caffè e via...**

Nel canale famiglia il consumo di caffè pesa per un 70% sul volume complessivo del prodotto venduto. Oggi degustiamo l'espresso al Rist. Al Veturino - Via Roma 40 - Pieris.

## GALLERIE

Scorci di Trieste  
tra donne e fiori

Tiziana Fantini espone alla galleria Rettori Tribbio. Possiamo ammirare in questa mostra molti scorci di Trieste, pulita come dopo tanta bora e tanta pioggia, e rischiarata a volte in spezzati toni e convessi. Giovani amanti osano amarsi davanti alla Micoperi o, più in intimità, tra le bianche lenzuola di un grande letto incrociato. Sotto le volte architettoniche, a loro modo piranesiane, di una luminosa villa sul mare, un'equipe di imbianchini imbiancano gli intonaci; i loro muoversi lenti ed estrani, proprio degli automi, ci introduce alla metamorfosi latente in molti degli altri quadri: i corpi di carne sembrano di continuo in procinto di trasformarsi in statue di pietra, e la soglia pare ormai sfuggire a ogni controllo come nel clamoroso caso di Mr Hyde.

A esorcizzare questa inquietante situazione sembrano delegate copiose e radiose comunità e radiose comunità floreali che scoppiano silenziose come fuochi d'artificio particolari, oppure lievi e ondeggianti tendaggi riccamente arabeschi.

Con occhioni dolci e materni da Sofia Loren sognano e pensano, sorridono e pacate, le donne della Fantini: una di loro, un po' magra, dipinge su una tela un po' magica il suo amico che la sta a sua volta fotografando tra le pietre del litorale. Altre tre donne, sedute e quasi scolpite sulla spiaggia di Grado, si raccontano e si raccontano in silenzio le storie della loro vita, sottili e refrattarie come i granelli dell'arena. Fluisce la sabbia, esplodono i fiori, e le creature languide e discrete di Tiziana Fantini ci guardano.

[a. c.]

## TEATRI E CINEMA

## TRIESTE

**TEATRO GIUSEPPE VERDI.** Stagione 1989/90. Oggi alle 20 ultima (turni F) de «La vedova allegra» di F. Lehar. Direttore Daniel Oren, regia di Gino Landi. Biglietteria del teatro.

**TEATRO GIUSEPPE VERDI.** Stagione 1989/90. Domani (turno A), venerdì (turno B) alle ore 20.30 e sabato (turno S) alle 18 concerto sinfonico. Direttore Wolfgang Rennert. Orchestra e Coro del Teatro Verdi. Musica di Brahms e Beethoven. Biglietteria del teatro.

**TEATRO GIUSEPPE VERDI.** Stagione 1989/90. Prima rassegna video. Sala del Ridotto. Lunedì alle 18 «Elisabeth Schwarzkopf, la voce della primavera», inviti biglietteria del teatro.

**TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI.** ore 15 «Mercoledì pensionato» (durata 5h 40') il Teatro Stabile di Torino presenta «Strano interludio» di Eugene O'Neill. Regia di Luca Ronconi. In abbonamento; tagliando n.7. Prevendita: Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

**TEATRO STABILE - CINEMA ALICONE.** «Frammenti di mitologia americana» rassegna cinema: inizio proiezioni 16: «La gatta sul tetto che scotta» regia di Richard Brooks; «Lo zoo di vetro» regia di Paul Newman. Ingresso libero.

**TEATRO STABILE SLOVENO.** Via Petronio 4. Oggi alle ore 20 per il turno di abbonamento J Tennessee Williams «La rosa tatuata». Regia di Mario Uric. Replica, venerdì 16 febbraio alle ore 16.00 per il turno di abbonamento K.

**GLASBENA MATICA.** Stagione di concerti '89/90. Kulturni dom - Trieste, via Petronio 4. Giovedì, 15 corr., ore 20.30. Quartetto d'archi Glasbena Matica e Miran Kosuta, clarinetto (Mozart, Fiorjanc, Borodin '89). Prevendita: biglietti Galleria Protti - Utat.

**ARISTON.** 10. Festival del Festival. Ore 15.30, 17.45, 20.22. «La voce della luna» di Federico Fellini, con Roberto Benigni e Paolo Villaggio. 2.a settimana di successo.

**EXCELSIOR.** 17, 18.45, 20.30, 22.15. La Walt Disney presenta: «Tesoro, mi si sono ristretti i ragazzi» con Rick Moranis e Amy O'Neill e «Una grossa indagine» con Roger Rabbit, Jessica e Baby Herman, l'accoppiata vincente per le risate di tutta la famiglia. III settimana.

**SALA AZZURRA.** 10. Festival del Festival. Ore 17.45, 19.45, 21.45. dal Festival di Cannes '89. «L'amore ritrovato» di Jerry Schatzberg, con Jason Robards, sceneggiatura di Harold Pinter dall'omonimo best-seller di Fred Uhlman. La drammatica e appassionante storia di un'amicizia tra adolescenti nella Germania del nazismo e delle persecuzioni antisemite. Scopopol.

**EDEN.** 15.30 ult. 22: «Le super scatenate». L'esplosivo super hard con Lilli Carati e Ramba nera, girato in America. V. 18. Ultimi giorni.

**LUMIERE FICE.** L'attimo fuggente

**CINEMA CAPITOL.** Via Mazzini 58, tel. 28868. «La voce della luna».

**TEATRO CINEMA VERDI.** Viale Martelli 2, tel. 28212. «Harlem Nights».

**CINEMA MAZUR - AULA MAGNA.** «Mondo Carbone» e «Cookie» di S. Seidelman. Ore 20 e 22.

**CINEMA MAZUR - SALA VIDEO.** «Quatre nuits d'un reveur» di B. Hatfield. Ore 17 e 21.

**CASA DELLO STUDENTE.** «Was feiert der Deutsche?» documentario sulla Germania Federale. Ore 18.

**CORDENON.** CINEMA RITZ. Piazza della Vittoria, tel. 930385. «Tesoro, mi si sono ristretti i ragazzi».

## GRATTACIELO. 16.30, 18.20, 20.10, 22.15.

«Seduzione pericolosa». Regia di Harold Becker con Al Pacino, Ellen Barkin e J. Goodman. E' alla ricerca di un assassino, ma ha trovato qualcuno che può essere l'amore della sua vita... oppure la sua fine. V. m. 14.

**MIGNON.** 16.30 ult. 22.15: «C'era un castello con quaranta cani», Peter Ustinov, Delphine Forest e il piccolo Salvatore «Toto Cascio» in un film per tutta la famiglia.

**NAZIONALE.** 1. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Palle d'acciaio», con Danny De Vito. Divertentissimo! Ult. giorno. Domani «Dimenticare Palermo».

**NAZIONALE.** 2. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Vendetta trasversale», Patrick Swayze (Dirty dancing) in uno spettacolare thriller ad altissima tensione. V.14. Ult. giorni.

**NAZIONALE.** 3. 16.20 ult. 22.20: «Josefine la viziosa». Un hard-core memorabile, il più grande e costoso finora prodotto! V. 18. Ultimi giorni.

**NAZIONALE.** 4. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Sesso, bugie e videotape». Il film rivelazione di Steven Soderbergh. Palma d'oro a Cannes e candidato agli Oscar '90. Dolby stereo.

**CAPITOL.** 16, 18, 20, 22.10: Michael Douglas interprete di un thriller mozzafiato: «Black rain - pioggia sporca». V. m. 19.14 anni. Ultimo giorno.

**ALICONE.** «Frammenti di mitologia americana» rassegna cinema: inizio proiezioni 16: «La gatta sul tetto che scotta» regia di Richard Brooks; «Lo zoo di vetro» regia di Paul Newman. Ingresso libero.

**LUMIERE FICE.** (Tel. 820530). Ore 17, 19.30, 22. «L'attimo fuggente» di Peter Weir con Robin Williams. Il capolavoro dell'anno.

**RADIO.** 15.30, ult. 21.30: «Intimità bestiali di mia moglie». V. m. 18.

## MONFALCONE

**TEATRO COMUNALE.** Stagione di prosa '89/90 lunedì 19 e martedì 20 febbraio ore 20.30 Genova. Spettacolo e Teatro d'Arte presentano «Svenimenti». Testi di Anton Chechov, regia di Antonio Calenda con Giorgio Albertazzi, Mariangela d'Abbraccio. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

**TEATRO COMUNALE.** Stagione concertistica '89/90 venerdì 23 febbraio ore 20.30 concerto del Collegium Vocale Koln diretto da Wolfgang Fromme. In programma «Stimmung» per sei voci, di Karlheinz Stockhausen. Biglietti alla cassa del Teatro - Utat Trieste.

## ELARGIZIONI

— In memoria di Guido e Lavinia Battaglini Stabile nel XXIII e XXIV anniversario (14/2) dai figli 50.000 pro Istituto Rittmeyer.

— In memoria di Antonietta Cozzani nel II anniversario (14/2) dal marito, 30.000 pro Associazione Amici del Cuore.

— In memoria di Bettina Da Pozzo (14/2) da Tiziana e Rosetta 50.000 pro Sogit.

— In memoria di Brunetta De Marchi (11/2) da zia Anita Boegan 300.000 pro Istituto Rittmeyer.

— In memoria di Attilio Drioli nel VI anniversario (14/2/84) da Luciana Drioli 100.000 pro Pro Senectute.

— In memoria di Augusto Geli (14/2) dalla famiglia Geli 50.000 pro Istituto Burlo Garofalo.

— In memoria di Giovanni Herma nell'anniversario (12/2) dalle nipoti Maria, Alma, Libera 15.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).

— In memoria di Anna Krecic Miccoli (14/2) dal marito e figlie 100.000 pro Fondo L. Cristiani.

— In memoria di Carlotta Iarac ved. Gentili nel XVII anniversario (14/2) dalle figlie Gisella, Bianca, Emilia, nipoti Flavia, Claudia 25.000 pro Asilo Gentilino.

— In memoria di Anna Miccoli nel X anniversario dalla sorella Maria e famiglia 100.000 pro Centro tumori Lovénati.

— In memoria di Giuseppina Pichi Ferluga nel VI anniversario (13/2) dalla figlia Nora 50.000 pro Centro studi «Biagio Marini» (Grado).

— In memoria di Marcello Salvagno nel XX anniversario (14/2) da Ego Mayer 20.000 pro Associazione Amici del Cuore.

— In memoria di Stelio Sticotti (30/2/1900) dalla famiglia Sticotti 300.000 pro Agmen.

— Ricordando con gratitudine e affetto i suoi genitori per il proprio 80.000 compleanno da Marcella 50.000 pro Suora Elisabetine convento di S. Cipriano (assisi).

— In memoria di Galiano Adamoli dalle famiglie Gregori-Gallini 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti.



LA LETTERA

**«Perché non basta la carta d'identità per passare di là?»**

Care Segnalazioni,

la Jugoslavia ha finalmente annunciato che con il primo marzo concederà l'entrata agli stranieri nel proprio territorio con la sola carta d'identità, eliminando così l'obbligo di presentare al confine il passaporto e il lasciapassare (per ottenere il quale, necessita fare interminabili code in questura...).

Come mai, l'amico on. Andreotti, che ha cieca fiducia nella rinascita della Jugoslavia e che elargisce a piene mani pensioni di guerra favolose agli ex combattenti jugoslavi che hanno prestato servizio militare in Italia, e che ora sono diventati una valanga, non ha ancora aderito alla richiesta jugoslava, benché ultimamente sia stato non po' po' di meno che a Buic, grandioso centro culturale sloveno? Quali ostacoli si oppongono a questa richiesta?

Arturo Pirini

AMBIENTE / CARTIERA DEL TIMAVO

**'Il raddoppio non ci va'**

Secondo il Wwf va prima valutato l'impatto sul territorio

**«L'unico vantaggio per la comunità della zona potrebbe consistere in un significativo aumento dell'occupazione: ma tutto il resto rientrerebbe nel capitolo danni e rischi. Anche per il turismo»**

Desideriamo cogliere l'occasione degli ormai numerosi articoli pubblicati da «Il Piccolo» sul previsto raddoppio della Cartiera del Timavo, per portare a conoscenza dell'opinione pubblica locale la posizione del Wwf sul tema in questione. Abbiamo letto le opinioni espresse dal sindaco di Duino-Aurisina e da esponenti dell'opposizione: riteniamo che quella che giustamente «Il Piccolo» ha definito come «rissa» e «zuffa» politica sia la ovvia conseguenza della mancanza della linearità e del rigore necessari all'adozione di decisioni di tale rilevanza in termini paesaggistici, ambientali e urbanistici. Ci viene detto che la nuova linea produttiva corrisponderà a un volume edilizio di ben 760.000 metri cubi contro i 570.000 che, pare, fossero inizialmente previsti. Incidentalmente, a tale riguardo, inviamo a una rettifica anche il nostro quotidiano lì dove, per un evidente refuso tipografico, scriveva (in data 1.2.90) di «un sensibile aumento della cubatura (da 570 metri cubi a 760)». Edifici per tale cubatura, alti più di 20 metri e vicini alla rotabile e al previsto Parco delle foci del Timavo hanno un elevatissimo impatto paesaggistico. L'unico vantaggio attualmente ipotizzabile per la comunità potrebbe consistere in un significativo aumento dell'occupazione, oltre alla conferma di

quella attuale: tutto il resto rientra nel capitolo dei danni e dei rischi (per l'ambiente, il turismo, ecc.). Sempre dalla stampa apprendiamo però che nessuna garanzia ufficiale esisterebbe affinché il numero di 161 nuove unità lavorative di cui si era detto (vedi «Il Piccolo» del 26.7.89) sia effettivamente aggiunto alle attuali 600, in modo da raggiungere un impegno complessivo reale di 761 addetti. Di fronte a questa situazione di labili prospettive si vorrebbe ora approvare, in tutta fretta, una variante per il raddoppio degli stabilimenti. Da «Il Piccolo» del 27.1.90 apprendiamo infatti che «Il Comune è conscio della portata dell'iniziativa in tutti i suoi aspetti che sono stati attentamente valutati: non ci appare per nulla rassicurante che l'ente sappia già tutto sulla portata di tale iniziativa quando non solo non è stata condotta una valutazione di impatto ambientale (V.I.A.)

ma non si attende neppure l'esito di uno studio di impatto ambientale che, per quel che si sa, è ancora di là dall'esser concluso. E tale studio comunque, per sua stessa natura, non può che servire a minimizzare alcuni aspetti settoriali del cospicuo impatto ambientale dell'opera. Nello stesso articolo viene inoltre riferito che il progetto è stato già approvato dalla Regione, dall'U.S. e ha già ottenuto addirittura il placet del ministero per i Beni ambientali. Particolarmente quest'ultimo provvedimento non può non destare grande meraviglia, poiché si è scelto di concedere l'insediamento di una nuova grande unità produttiva in una zona sottoposta a vincolo paesaggistico ai sensi della L. n. 1497 del 29.6.1939 e di grande rilevanza idrogeologica per la prossimità alle risorgive del Timavo quando esiste a poche centinaia di metri di distanza la possibilità di utilizza-

re ancora la già industrializzata zona del Lisert. E non si comprende come anche la Regione non abbia suggerito, come quella del Comune di Duino-Aurisina nelle quali si insiste nel voler conciliare l'inconciabile, cioè la vocazione turistica di Sistiana, Duino e del Villaggio del Pescatore, le peculiarità ambientali paesaggistiche e culturali di queste zone, e nuove grosse iniziative industriali quali il raddoppio della Cartiera e la realizzazione di una ulteriore zona artigianale sul ciglione litoraneo. Assicuriamo comunque, per concludere, che qualsiasi sia la futura evoluzione del progetto di raddoppio della Cartiera (cui non siamo contrari in linea di principio, qualora esso venga realizzato e collocato secondo modalità accettabili in termini di costi ambientali) il Wwf continuerà a seguire l'intera vicenda per poter vigilare sulla regolarità delle procedure e sull'effettiva aderenza del progetto in variante a quello per il quale sono state ottenute tutte le precedenti autorizzazioni nonché per controllare la puntuale realizzazione degli impianti di depurazione dei fumi e degli effluenti liquidi inquinanti che sarebbero necessari.

Franco Radovich per il direttivo della sezione di Trieste del W. W. F.-Fondo mondiale per la natura

FRANCOBOLLI

**Sei «foglietti» usciranno a marzo per «Italia 90»?**

Il programma «ufficiale» '90 dell'Amministrazione postale italiana non è a oggi ancora pervenuto. Da notizie della stampa specializzata e da informazioni ufficiose, possiamo segnalare per il 25 febbraio l'emissione di tre francobolli, cadauno da L. 700, per le celebrazioni lombriane, anche se non sono stati diramati i relativi dati tecnici. Ben più curiose le anticipate comunicazioni, non ufficiali, di una prestigiosa presenza filatelica in concomitanza a «Italia 90», mundial sportivo-calcistico. Si parla di sei foglietti, ognuno di sei pezzi, per un costo oscillante dalle 20 alle 30.000 Lire. Usciranno — sarà vero? — il 23 marzo, senza che a oggi siano giunti specifici comunicati né da parte dell'Ufficio filatelico centrale, né dalla Direzione generale servizi postali Pp.Tt.

E' dato invece per scontato un valore (o più?) per celebrare il 1.º Maggio. Tutto ciò — per obiettività — prosegue la ormai tradizionale distensione informativa, forse subordinata a cause di forza maggiore, che comunque non depone a merito degli organi preposti. Poiché — in diverse occasioni — abbiamo sottolineato questa «distensione tradizionale», ci riserviamo — quando avremo dati ufficiali — di ritornare in argomento, dettagliando le singole emissioni. Segnaliamo — nel consueto panorama delle novità internazionali — talune emissioni. Dall'Olanda, il 6 corrente, due francobolli di cui un 65 c per il 400.º anniversario dell'Orto botanico di Leiden, uno dei primi a essere istituiti in Europa e altro da 75 c per il 100.º anniversario dell'Istituto d'ispezione del lavoro. Soggetti simbolici, off-set polimerici in fogli da 100. Prosegue l'emissione americana dedicata agli Stati che, via via, hanno dato l'adesione alla Federazione. Toca ora allo Wyoming, per celebrare la sua presenza, emettere il 23 corrente, a Cheyenne, un valore orizzontale da 25 c pentacolor offset-intaglio di soggetto panoramico. Fogli da 50. Dalla Francia il 26 prossimo un esemplare verticale da 2,30 fr ricorda il Generale Charles de Gaulle (1890-1970) massimo esponente

del movimento di resistenza francese alla dominazione nazista e Presidente della Repubblica. Uomo militare e politico di indubbia statura raccolte sotto la Croce di Lorena le forze che diedero vita alla «France Libre». Tricolore in taglio-dolce in fogli da 50. Bozzetto di H. Sainson. Dell'8 febbraio due carnet di Monaco Principato: riproduzione acquarelli di Claude Rosticher, pittore affermato nella paesaggistica, dedicati ad antiche strade della città. Facciale 44 fr., per dieci pezzi su singolo libretto. Elogravura pluricolore.



Con congruo anticipo abbiamo ricevuto: Liechtenstein del 5 marzo in contemporanea per un valore orizzontale da 2 fr. riferito ai Campionati mondiali di Calcio Italia 90 (atleti in pressing), due pezzi verticali per la consueta «Europa-Cept» sul tema degli Uffici e sedi postali, con facciale di 1.40 fr e un altro valore da 1.50 fr a ricordo del 150.º anniversario del primo francobollo adesivo, illustrato con il Penny Black (Regina Vittoria). Multicolori in minifogli da 20. Annulli speciali e buste giorno di emissione, accompagnati dalle consuete «maximum».



In pari data dal Lussemburgo: serie dedicata alla cultura di quattro francobolli quadrangolari, concomitante al 175.º anniversario del Congresso di Vienna 1815, che ristabilì la Restaurazione nell'Europa post-napoleonica, illustrati con le antiche fortificazioni del Granducato. Elogravura in fogli da 25, facciale 66 fr. Buste ufficiali e annulli giorno d'emissione. [Nevio Covacci]

informazioni SIP agli utenti

La SIP informa che, come già segnalato agli interessati, giovedì 15 febbraio p.v., circa 600 utenti delle zone di corso Cavour, via della Geppa, via Galatti, via Ghega, piazza Libertà e piazza Vittorio Veneto cambieranno numero.

Per detti abbonati, inseriti con doppia numerazione nell'elenco telefonico edizione 1989/90, funzionerà il numero tra parentesi, mentre decadrà quello finora attivo.

Al fine di agevolare l'utenza verrà istituito un servizio di segreteria telefonica per segnalare la variazione avvenuta a coloro che continueranno a chiamare il vecchio numero.

GRUPPO IRI SET



per la pubblicità rivolgersi alla

**Società Pubblicità Editoriale**

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, telefono (040) 36565-367045-367538, FAX (040) 366046 • GORIZIA - Corso Italia 74, telefono (0481) 34111, FAX (0481) 34111 • MONFALCONE - Via F.lli Rosselli 20, telefono (0481) 798829, FAX (0481) 798828 • UDINE - Piazza Marconi 9, tel. (0432) 506924 • PORDENONE - Corso Vittorio Emanuele 21/G, tel. (0434) 522026/52013, FAX (0434) 520138

MONETE / CAMBIO

**Ma in Austria, con mille scellini...**

...si può pagare il caffè, anche se il barista non ha il resto



Alla signora Maria Grazia Buda, che si lamenta della vana ricerca di dracme e scellini, posso assicurare che in Austria può tranquillamente pagare un caffè con una banconota da mille scellini, in qualsiasi locale, anche il più piccolo. Semmai il gerente andrà lui in cerca di cambiare il denaro, se non ha da darle il resto.

Twain, il cui possessore (della banconota) visse di facile e lussuoso credito per tanti mesi, semplicemente esibendola... Infine, per quanto riguarda i cambi veri e propri e in particolare quello dello scellino: nel giorno stesso in cui la lira, questa «potentissima» valuta si era adeguata all'oscillazione Sme, lo scellino austriaco è balzato da 104,55 a 108 e più secondo i cambiavallute di Trieste.

Eppure i nostri rapporti con l'Austria (quelli di Trieste intendo) non sono esigui dal punto di vista finanziario, tra l'altro la Regione deve estinguere un grosso debito con la Creditanstalt di Vienna per opere autostradali. Ma già, conta in questo momento solo il marco che è «stabile». Ma quanti marchi ha acquistato e acquistata la Banca d'Italia per mantenerlo tale? E quanti scellini no? Luciano Cossetto

SPICCIOLI

**Il disegno del tram**

Condivido in pieno e approvo il contenuto delle lettere dei signori Cerqueni, Corodessi e della signora Zetto Gregori sul problema del tram di Opicina pubblicato il 12 corrente. Mi sembra però doveroso precisare che lo schizzo a penna della trenovia fu inviato dal sig. Hans Guikink, l'olandese che con enfasi difese il tram stesso sulle «Segnalazioni» del 3 novembre scorso. Fabio Dagiat

**Bancari scortesi**

Mi sono recato, per fare un pagamento, alla Crt ag. 10 erano circa le ore 13. Dopo la normale prassi operativa, mi sono spostato alla cassa indicatami dall'impiegato, e l'addetto al servizio, in maniera poco ortodossa, mi ha respinto il denaro dicendomi che non sono accettabili i denari scomposti obbligandomi a riordinarli. Chiedo al direttore se tale comportamento rientra nelle consuetudini e se il cliente deve presentarsi agli sportelli come desiderato da quel cassiere. Dove sono le belle maniere che contraddistinguono il personale bancario e che proprio a Trieste era di esempio? Pregho il direttore di rispondermi. Fulvio Zecchin Milena Pincin

**Il Sior Intento**

Credo che tutti i triestini anziani conoscano questa storia. Perciò ne faccio un riferimento per paragonarla alla superstrada. In poco più di un anno la ditta Grassetto ha completato il primo lotto. Perché il secondo lotto della ditta Rizzi (collegamento dell'Istria e Muggia) dove lavorano si è no dieci o venti metri? Mancano gli stanzamenti? A Genova in tre anni, così mi è stato riferito, hanno completato la superstrada. Forse perché a Genova ci sono le navi in porto e a Trieste solo le navette (del Sior)? Ritornando alla vecchia fiaba si potrebbe completare in questo modo: «La strada del Sior Intento la dura molto tempo, volé che ve la diga? Forsi sarà finida nel duemila». Tullio Locoselli

UNIVERSITA' / STUDENTI LIBERALDEMOCRATICI

**«Quale selezione è stata fatta?»**

I non abbienti, nonostante tutto, sono ancora ai margini

Prendendo spunto dalle occupazioni delle facoltà universitarie da parte di alcuni studenti (troppo pochi per essere veramente rappresentativi), ci sia permesso di fare alcune considerazioni. Lo stato delle nostre università è cosa nota, esami sovrappiombanti e nel contempo poco frequentati, gli atenei italiani si portano dietro da anni i soliti problemi. Nel '69 la legge Codignola ne liberalizzò gli accessi, senza che a tale provvedimento si accompagnasse alcun cambiamento strutturale in grado di fare fronte alla crescente popolazione universitaria. L'obiettivo dichiarato era che l'istruzione universitaria non fosse più privilegiata di pochi, ma che tutti indistintamente vi potessero accedere.

Se era giusto superare i limiti e le iniquità di una università elitaria in parte per censo, ciò andava fatto per affermare il pieno diritto di cittadinanza di tutti i giovani capaci e meritevoli, anche se privi di mezzi economici. Si commise invece l'errore di travalicare il piano delle opportunità per inseguire inutilmente una uniformità di destini. La parola selezione fu bandita, furono anche gli anni del voto politico e degli esami di gruppo. Alla stessa filosofia si uniformò la gestione del diritto allo studio. Si trattava di garantire al meritevole non abbiente l'accesso ai più alti livelli dell'istruzione, ma i requisiti di merito furono messi da parte e si considerò opportuna una distribuzione finanziaria nelle risorse. Infrattempo, con l'inflazione, le tasse universitarie iniziarono consistenti, divenivano irrisorie, specie se rapportate al costo dell'istruzione universitaria. E ciò era considerato giusto e progressista, anche se le famiglie meno abbienti, più numerose e meno utenti del «servizio», pagavano perché i ceti più abbienti frequentassero quasi gratuitamente.

Ora crediamo che sia sufficiente guardarsi intorno per vedere i guasti provocati da questa politica universalitaria, falsamente giustizialista, che è tra le cause maggiori del decadimento degli studi universitari. Una politica che avrà fatto gli interessi di molti ma certamente non quelli dei giovani meritevoli, abbienti e non. Anzi, in definitiva, una politica che ha visto le sue vittime maggiori proprio nelle fasce economicamente più deboli della popolazione studentesca. Si sono voluti liberalizzare gli accessi senza che nulla cambiasse, e ben poco è cambiato della composizione sociale dell'utenza e soprattutto dei laureati. I ceti medio-bassi, già sottorappresentati al momento della immatricolazione, sono quelli che pagano maggiormente le deficienze del processo formativo. Né si può dire che il sistema universitario abbia soddisfatto la domanda di un'istruzione altamente qualificata dei giovani capaci e volenterosi. Non si voleva la selezione, ma la selezione c'è stata, e come se c'è stata! A fronte del costante incremento delle iscrizioni sta un tasso di abbandoni elevatissimo, maggiore fra le fasce meno abbienti, pari a circa 2/3



versitaria, falsamente giustizialista, che è tra le cause maggiori del decadimento degli studi universitari. Una politica che avrà fatto gli interessi di molti ma certamente non quelli dei giovani meritevoli, abbienti e non. Anzi, in definitiva, una politica che ha visto le sue vittime maggiori proprio nelle fasce economicamente più deboli della popolazione studentesca. Si sono voluti liberalizzare gli accessi senza che nulla cambiasse, e ben poco è cambiato della composizione sociale dell'utenza e soprattutto dei laureati. I ceti medio-bassi, già sottorappresentati al momento della immatricolazione, sono quelli che pagano maggiormente le deficienze del processo formativo. Né si può dire che il sistema universitario abbia soddisfatto la domanda di un'istruzione altamente qualificata dei giovani capaci e volenterosi. Non si voleva la selezione, ma la selezione c'è stata, e come se c'è stata! A fronte del costante incremento delle iscrizioni sta un tasso di abbandoni elevatissimo, maggiore fra le fasce meno abbienti, pari a circa 2/3

Alessandro Muti Stefano Rigotti Alessandro Bressani Davide Milla

**GRANDE VENDITA**

PER L'ULTIMA SETTIMANA DI SCONTI IL PREZZO LO DECIDIAMO INSIEME

**ULTIMI GIORNI delle OCCASIONI in PELLICCIA**

Nel cuore dell'inverno i SALDI che aspettavate le più belle PELLICCE, calde, morbide, nei modelli più attuali e tante altre proposte superconvenienti in tutti i reparti con la qualità di sempre scontata dal 10 al 40% anche per pagamenti rateali

**BARBAROSSA**

pelle e pellicce per le vostre tasche

INCONTRI

**ARAWAK** PATENTI NAUTICHE SCUOLA DI VELA via Diaz 15 - TRIESTE - Tel. 224329

**FESTIVAL DEL MARE**

Venerdì 16 febbraio ore 20 - Padiglione del Giardino Pubblico di via Giulia (sede Arac)

Saranno proiettati FILMATI - VIDEO - DIAPOSITIVE sugli sport velici e le attività subacquee

Hanno collaborato alla manifestazione: ADRIA BOATS - Abbigliamento nautico - Riva Grumola 2 - Trieste BERNARDI - Razzi per nautica - Via S. Ermacora 2 - Trieste CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE OLIMPICO ITALIA - Riva N. Saurò 20 - Trieste OLIMPICO SAIL - Velenia 21, Noghère - Trieste

INGRESSO LIBERO - Parcheggio all'interno del giardino



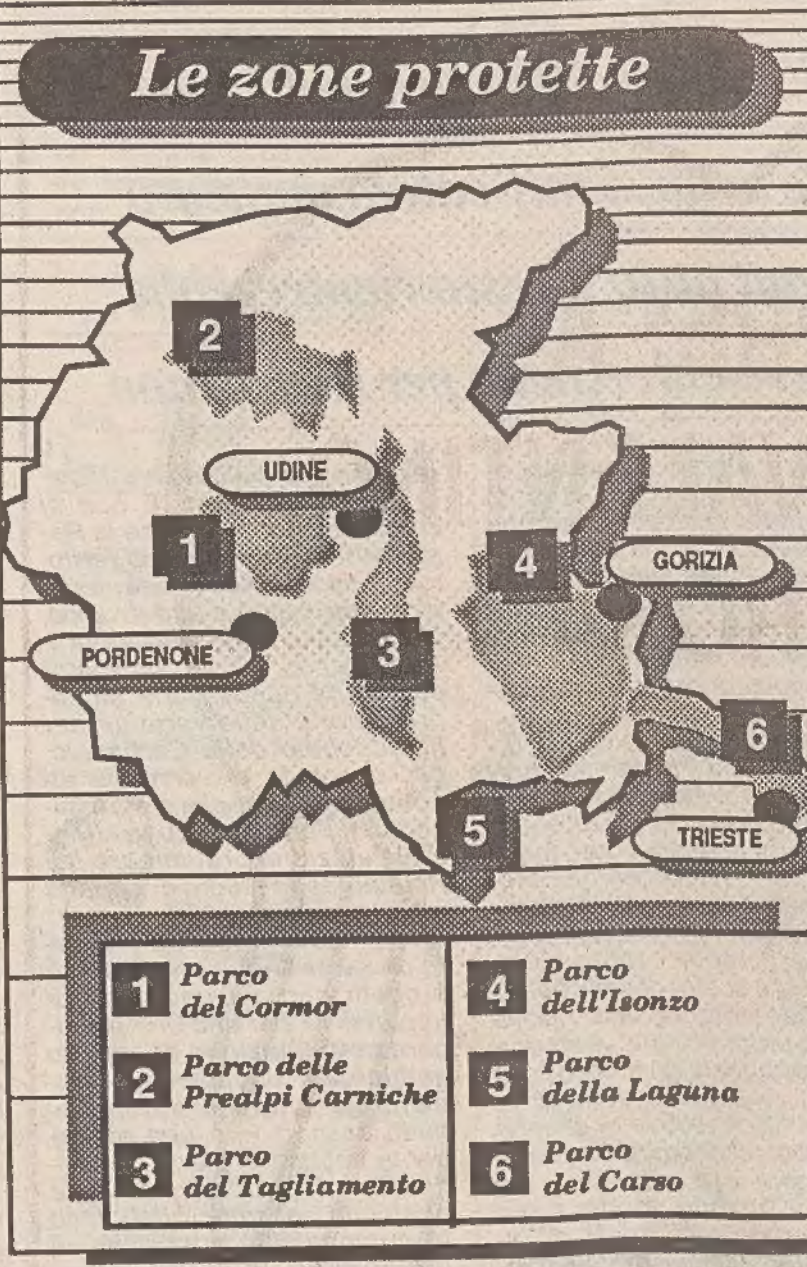
NORME DI SALVAGUARDIA

# Parchi: un passo avanti

Delibere della giunta in attesa dell'adozione dei sei piani

TRIESTE — La giunta regionale, su proposta dell'assessore regionale alla pianificazione, Gianfranco Carbone, ha approvato sei delibere che approvano, sui perimetri dei parchi naturali del Cormor, delle Prealpi Carniche, del Tagliamento, dell'Isonzo, del Carso e della Laguna, le norme di salvaguardia previste dall'art. 7 della legge regionale n. 11 del 1983. Lo scopo della predisposizione della salvaguardia è quello di accelerare la realizzazione dei piani particolareggiati dei parchi — ha detto l'assessore regionale Carbone — rimarcando che il provvedimento abbia carattere di salvaguardia transitoria, trovando applicazione solo in carenza di disciplina urbanistica introdotta con lo strumento urbanistico di adeguamento al Pur, avente più pregnante contenuto di tutela ambientale, e comunque solo antecedentemente all'adozione dei piani di conservazione e sviluppo o dei piani particolareggiati degli ambiti di tutela ambientale. Carbone ha anche ricordato come i valori paesistici protetti dall'art. 9 della Costituzione hanno valore primario sulle scelte da adottare, sia economiche sia urbanistiche e ha ricordato esplicitamente la sentenza 151 del 1986 della Corte costituzionale.

Tali norme di salvaguardia, che prevedono all'interno dei perimetri dei parchi l'inedificabilità per un periodo di tre anni, valgono solo fino all'adozione dei piani di conservazione e sviluppo e, inoltre, l'esecuzione delle opere che provochino la riduzione di superficie boscata o a prato naturale o che modificano lo stato dei luoghi o dei corsi d'acqua, vengono anche sottoposte prioritariamente al parere della commissione consultiva per i beni ambientali e a successiva autorizzazione della giunta regionale. I comuni interessati al provvedimento sono: per il parco del Cormor, i comuni di Colloredo di Pagnacco, di Treppo Grande, di Tavagnacco, di Cassacco, Tricesimo, Campoformido, Pozzuolo del Friuli e Udine. Per le Prealpi Carniche i comuni di: Ampezzo, Andreis, Cimolais, Claut, Erto e Cassio, Forci di Sopra, Forci di Sotto, Frisanco, Socchieve, Tramonti di Sopra e Tramonti di Sotto. Per il parco del Tagliamento i comuni di: Amaro, Ragogna, Pinzano, Spilimbergo, Dignano, San Giorgio della Richinvelda, Flaibano, San Martino al Tagliamento, Sedegliano, Valvasone, Codroipo, San Vito al Tagliamento, Camino al Tagliamento, Varmo, Morsano al Tagliamento, Ronchis, Latisana.



DUE ILYUSHIN PER I CARAIBI

# L'aeroporto di Ronchi punta anche su Cuba

RONCHI DEI LEGIONARI — Adesso c'è Cuba negli obiettivi dell'aeroporto regionale di Ronchi dei Legionari. E se i test del 14 e 28 marzo saranno soddisfacenti, lo scalo ronchese potrebbe anche aspirare a un collegamento stabile con l'aeroporto dell'Avana. L'iniziativa è della «Why Not», un tour operator di Treviso, con la collaborazione del consorzio per l'aeroporto Friuli-Venezia Giulia e della compagnia di bandiera «Cubana de Aviación». I suoi tratti principali sono stati illustrati ieri mattina dal direttore generale dell'agenzia trevigiana, Pierluigi Doro, presenti il presidente e il vicepresidente del consorzio aeroportuale, Mario Dino Marocco e Dino Merlo, il direttore del ministero del Turismo internazionale di Cuba, Orlando Rangel, e il rappresentante dello stesso ente per l'Italia, Fernando Fernandez.

Due Ilyushin 62 da 155 posti decolleranno alle 15 del 14 e del 28 marzo per Cuba, facendo scalo tecnico in Canada. Sono due proposte turistiche con 15 giorni di permanenza, le quali daranno la possibilità agli utenti di usufruire di una serie di «pacchetti» che comprendono soggiorni balneari sulle spiagge tropicali, e diversi tour che offriranno l'opportunità di visitare l'intera isola, combinando poi anche soggiorni in Messico e a Santo Domingo. «La nostra organizzazione — ha detto Pierluigi Doro — è la prima in Italia per numero di passeggeri trasportati a Cuba, che nel 1989 sono stati 4200, ed è per questo che siamo voluti essere presenti anche sull'aeroporto di Ronchi dei Legionari, valutando così la sua vocazione al traffico internazionale». Non sono mancati poi, nel corso della conferenza, altri contatti all'attività generale dello scalo regionale. Nell'illustrare i dati relativi al 1989, il presidente Marocco ha ricordato che proseguono i contatti con l'Alitalia per concretare la realizzazione del volo transatlantico tra Ronchi dei Legionari e Genova. Altri contatti sono in corso con il ministro Bernini per reperire altri fondi necessari al completamento delle nuove opere aeroportuali.

■ **ELICOTTERISTI.** Un'area del «Marco Polo», l'aeroporto di Venezia, sarà destinata alle esigenze operative degli elicotteristi della polizia. Lo ha deciso la Save che gestisce lo scalo.

LE HOSTESS PER ITALIA '90

# Oltre 300 concorrenti, 161 posti

Lo spagnolo l'«arma» di Hodalys, triestina d'adozione



UDINE — Carine, quasi tutte giovanissime, ma soprattutto ambiziose. Ecco come si presentano le aspiranti hostess, che in questi giorni stanno partecipando nel capoluogo friulano alle selezioni organizzate da Udine '90 e dal Col Italia '90 cittadino per reclutare il personale addetto all'accoglienza, in vista degli ormai vicini campionati del mondo di calcio. Si tormentano le mani in attesa che giunga il loro turno, scambiandosi pochi sorrisi e giusto qualche parola per scaricare quel minimo di tensione che c'è sempre prima di ogni esame. D'altra parte la posta in gioco è veramente allettante, soprattutto per chi, come queste candidate, ha sempre sognato di lavorare a stretto contatto con gente di tutto il mondo. Saranno proprio le ragazze scelte durante queste selezioni (vestite con la divisa ufficiale color bluette) ad accogliere e accompagnare gli ospiti stranieri che giungeranno in Friuli per il grande appuntamento sportivo. I punti principali in cui sarà necessaria la presenza di queste hostess sono l'aeroporto di Ronchi dei Legionari, la stazione ferroviaria di Udine, i principali alberghi della città e il centro stampa dello stadio «Friuli».

I candidati sono oltre 300 (di cui soltanto 12 sono maschi), ma la commissione ne dovrà scegliere solo 161. Ed è proprio questa a preoccupare maggiormente queste aspiranti hostess. Così, nell'attesa di essere ascoltate dalla commissione, ripassano le loro conoscenze linguistiche, le loro badanti, comunque, anche a non spartirsi e a non rovinarsi il trucco. In fondo hanno ragione: uno dei requisiti richiesti (oltre alla buona padronanza della lingua straniera e una sufficiente conoscenza della storia della nostra regione) è proprio la bella presenza. E allora perché non provare a giocare anche la carta della bellezza? Molte di loro, comunque, sfoderano, pure, un curriculum scolastico e professionale veramente ottimo. E' questo il caso, a esempio, di Hodalys Vera Ganchozo, nata in Ecuador, ma ormai triestina d'adozione.

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esordisce Hodalys con un inconfondibile accento sudamericano — qui in Friuli non c'è molto bisogno di traduzioni dallo e in spagnolo. Ma Trieste mi piace moltissimo e ho deciso di abitarci anche se c'è poco lavoro per me. E' stata una vera fortuna, quindi, che abbiamo estratto, per Udine, la Spagna e l'Uruguay. Spero tanto di essere scelta. Lavorare per i mondiali potrebbe aprirmi altre prospettive per il futuro».

Per tutte infatti, essere scelte come hostess per Italia '90 rappresenta, soprattutto, un ottimo trampolino di lancio per il futuro. «Questa dei mondiali — conferma una delle candidate, Raffaella Friz, 26 anni di Udine — è un'occasione che potrebbe aprirci molte porte. Per questo ho partecipato anche alle selezioni che stanno facendo in questi giorni all'aeroporto di Ronchi. Non si sa mai, qui o là potrebbe prendermi». La parola d'ordine è quindi quella di tentare tutto.

Nelida Fuccaro, anche lei 26 anni di Udine, ha persino partecipato alle selezioni fatte dal Col Italia '90 di Bologna. «Sono laureata in arabo — spiega Nelida — e visto che nel capoluogo emiliano giocheranno gli Emirati Arabi ho tentato anche quella via. Mi daranno la risposta fra tre settimane». La commissione friulana renderà noti i nomi delle prescelte entro fine mese. Fino a martedì, intanto, ascolterà 40 candidate di giorno, tra cui moltissime di madre lingua spagnola provenienti da San Giorgio di Nogaro, dove pare ci sia una vera e propria colonia (Nelle immagini di Stefano Noldi Ficar, Raffaella Friz, Hodalys Vera Ganchozo).

[Federica Barelli]

ne. Abita infatti nel capoluogo giuliano da ormai 15 anni, da quando cioè arrivò in Italia per frequentare la scuola di interpreti di Trieste. Dopo essersi diplomata ha lavorato come interprete simultanea per la Fao, per molte grandi aziende italiane e collabora saltuariamente, per alcune traduzioni, anche con la questura triestina. «Purtroppo — esord